Vol. 29 No 8154 Tuesday, March, 6 1934 TAIRIKU NIPPO 昭和九年三月六日（火曜日）第八千百五十四號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ケ月七拾五仙
六ケ月四弗貳拾五仙
壹ケ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社大陸日報社
社長 山崎寧
晚香坡市東カドバ街二一五
電話ダ五五三三

◇知識の糧◇ ◇常識の栞◇
報道は迅速と確實
記事は趣味と實益
◎讀め！讀め！
我等の大陸日報

(紙)はり（照明看板・ハンガー）小林
東ヘスチングス街二四一
電話シー八八七五ワイ

久家鍼灸療院
パウエル三九六（ホテルウオルド一〇四號室）
電話シーモア三七八八

特別勉强
運送
電話シーモア三五[illegible]八 越田太一

東京特電

滿洲國承認問題で英國下院賑ふ

勞働黨議員からの質問續出 外相あつさりと答辯

滿洲國皇帝東京訪問に關し

ロンドン特電―五日の英國下院に於て勞働黨議員トム・スミスより近く滿洲國皇帝が東京を訪問されるとの事であるが予は外相がその際英國大使に對し一行皇帝の爲めに行はれる如何なる儀式にも出席せぬ樣訓令されん事を要求したに對し外相サイモンは「滿洲國皇帝が近く東京を訪問される事に就ては新聞を讀んでゐないが何れにせよ英國政府としては滿洲國不承認に關する昨年二月二十四日の聯盟總會決議に示された義務を遵守する積りだ」と答へ、之に對し更に勞働黨議員リチャード・アトリーより外相の答辯をもつと具體的にされたいとの要求があつたが外相は問題の答辯を拒絶し尚更に深く詰問に對しては是以上申上げられないとて是れを一蹴した

滿洲國承認說は誤報

ポーランド駐日公使釋明す

ポーランドの駐日公使センスキー氏は本國政府が滿洲國を承認するとの意を体して滿洲國に來たとの一部の報道につき在京ポーランド公使館では何かの誤りと否定し一方同公使館書記官トシビンスキー氏は昨日午後五時外務省に天羽情報局長を訪問しポーランド公使の渡滿目的はハルビン在留のポーランド人の實情を視察の爲めだと說明し[illegible]

三土鐵相斡旋に乘出

外地米移入問題紛糾解決に

外地米移入問題に對する農林、拓務兩省の意見對立は今や事務的折衝では到底も妥協の餘地なきまでに立ち至り、而も此のまゝ推移するに於ては議會の會期も餘す所二旬しかない今日到底解決の見込なく、政治的に重大なる結果を招來する形勢にあるので、事態を憂慮した三土鐵相は之が解決斡旋に乘り出す事となり、六日午後院內に後藤農相、永井拓相、山本內相及び時間が許せば齋藤首相、高橋藏相の出席を求め之が政治的解決に就き協議をなす筈で、此の政治的折衝に依つて何等か妥協打開の途を發見する事に努力する事となつた

換算率の變更

一方的に自由意志では罷りならぬと飽くまで主張

滿洲國と北鐵に伴ひルーブル換算率の問題に關しソ聯側は七十五仙に引上げを主張してゐる、右に對し我國は滿洲トロヤノフスキー大使に通牒するものなりとの主張を堅持してゐるが、若しソ聯側にして更に我政府に對して換算率の改訂を申込み來れば滿洲國と最後的決定をなす爲め商議を繼續すべしとの條項あるに鑑み換算するとの見解を持つてゐる、而して去る二月二十日執行された今回の滿洲發賣に就ては假令ソ側が換算率の變更を申出で來つても之は當業者に對しなされたもので一方的意志の通告に依つて自由に變更する事を得ない、今回の入札は本問題とは並行のものである、ソ聯側が換算率改訂の意志表示は二日大田駐露大使とソコルニコフ外務人民委員代理と會見の際なされたものと諒解するが何日如何なる方法に依つて本問題を取り上げ政府間の交渉に移るか外務當局は未だ對策を作製する時機に達してゐない、少くとも今次の結果が當初よりの既定方針を貫徹してからとなしてゐる

双方主張接近

廣田外相の積極的斡旋

行惱みの北鐵交渉近く再開

廣田外相は五日午後三時外相官邸でユレニエフ駐露大使と會見、約二時間に亘り北鐵賣買價に關する重要意見の交換をなした、即ち廣田外相の再開後の讓渡交渉を圓滿なる解決に導く爲め特に懇切なる態度を取り積極的斡旋の勞を取る方針に決し、讓渡價格並びに附帶條件に就き充分露國側の意嚮を聽取しつゝあり、右會見後外相は午後六時滿洲國代表大橋外交部次長を外務省に招き東鄕歐米局長より露國側の意嚮を傳達せしめた、かくて廣田外相は滿露兩國の間に立ち積極的斡旋に努め大体双方の主張が接近し來つた場合に正式會商を開催する段取りであり、當分の間は滿露直接交涉を避け、廣田外相が間に立つて讓渡交渉を進める事になつた

我代表松平大使訪問

日英會商決裂の事情報告

ロンドン特電―岡本首席代表以下紡績大紳代表は松山商務參事官を交へ、五日午前グロブナー・ハウスに於て紡績聯合會本部の最後的訓令及び聲明に就き重要協議を遂げた、午後代表團は松平大使を訪問して本部の訓令ステートメントを通達し、ランカシア紡業團が態度を變更しない限り日英協議會は決裂の他ない事情に就いて報告した、一行は會議決裂するも跡片付けでロンドン發は月末か四月初めで歸路の都合で北米或は印度洋經由で歸國する筈

櫻花に魁して

フランスの飛行孃來る

「又會ひませう」の言葉通りに

〔第一報〕櫻花に魁して再び訪日の途にあるフランス空の麗人マリイズ・イルズ孃は歐亞一萬七千五百粁を征服して今夕晴のゴール・インだ、昨春來朝の際日本のキモノと人情と風景に魅力を感じ「サヨナラ」と言はずに「又會ひませう」の言葉を殘して歸國した彼女であつた、その言葉通り去る一月二十六日フランスを出發五百五十馬力裝備のブレネエ機を操縱し（ブラックス機關士も搭乘）て歐亞の空を漫歩しながら三日上海、五日京城着、六日午前八時三十七分京城飛行場を出發、最後のコース東京へ一路飛んだ京城東京間一千四百粁、約八時間を要する見込で午後四時半頃までには美しい元氣な姿を再び羽田のエア・ポートに現す事とならう、佛航空當局、帝國飛行協會及び民間飛行關係では訪日女流飛行家でも再度來朝は同孃が初めてなので此の日多數の關係者が出迎へ、飛行協會では歡迎方法其他に就て協議してゐるが、今回は[illegible]事となつた

〔第二報〕六日午前八時三十七分京城を出發最後のコースに就いたフランス女流飛行家イルズ孃は京城東京間一千四百粁を翔破して午後三時十五分盛大な出迎へを受けて羽田東京飛行場に着陸

米大統領の經濟再會議

提案に對して欣然參加する

ルーズヴェルト大統領が經濟會議再開の瀨踏みの爲め特使派遣の報道に對し、經濟聯盟は次の見解だ「七日のパリに於ける國際商業會議所の委員會に我國でも經濟會議を再開せよと積極的提案せよとの議論があつたが具体的對策を議する會議に抽象的な提案するは如何との理由で取止めたが其意味で會議の再開が具体化せば欣然參加するが五十に亘る大小國が漫然と會するなら結果は得られまい、英米佛の有力國が意見一致の上でなければ無意味だ、再開されゝば我國は攻擊の中心とならうが之に恐れず邦品進出の正當な理由を說明する筈」

滿洲國總理

日本訪問に二十日出發

新京特電―御大典の重任を果して一息ついだ滿洲國々務總理鄭孝胥の日本訪問の日も最近に迫り只總許を待つ許りとなつたが、日程作製に當つてゐる白井祕書官は五日總理の日程に就き語る「出發は廿日過ぎになる、大連經由で往復一ケ月の豫定で總理としては一日でも長く日本に滯在したい意嚮だが四月末には滿洲國として初めての大觀艦式があるのでそれ迄には歸らなければならない、九州は未知の地だから行き度い意嚮で特に明治維新の英傑を生んだ鹿兒島には是非參りたいと言つて居る」

兌換券發行額

日銀週報―發行兌換券十二億三千百十三萬三千圓、正貨準備四億二千五百〇六萬九千圓、保證內譯公債三億七千二百四十四萬一千圓政府證券二千二百萬圓、證券一億四千五百三十八萬圓、手形二億六千六百二十四萬一千圓

ペスト病流行

印度ルクノウ特電―ヒマラヤ山脈南麓のユナイテッド・プロビンス州では目下ペスト病が猖獗を極め二月三日より二十四日に至る死者既に二千八百六十六名の多數に達してゐる

米日爲替相場

ニウヨーク特電―五日の當地米日爲替は六仙安の三十弗六仙、氣配落付く

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

シャンテクラーシガレットペーパー

シャンテクラーシガレットペーパーを使用するに限ります、シガレットを御自身でお巻きになる誰方にも之が一番よいと御高評を得て値段も他と違はないのですからシャンテクラーシガレット紙をお試用下さい
自動組合せ式 大包 五仙

Chantecler
PURE RICE PAPER

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917

◉資本金 壹億圓
●積立金 壹億二千壹百二十五万圓
横濱正金銀行 シアトル支店

○郷里送金―無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他へ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
○普通送金―送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組ミマス
○圓貨定期爲替手形―利息、六ケ月以上年三分七厘
○米貨定期預金―弊行桑港支店ニ御取次致シマス利息ハ六ケ月以上年三分デ弊店御取次ノ日ヨリ附ケマス
定期預金證書又ハ定期爲替手形ヲ擔保トシテ貸出ノ御便宜ヲ取計ラヒマスカラ御遠慮ナク御相談下サイ

THE
SUMITOMO BANK
OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

米金預金
定期預金 六ケ月以上年三分
特別定期（十ケ年書替不要）年三分
貯蓄預金 年三分
月掛貯金 年三分
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年三分七厘
シアトル住友銀行

THE ROYAL BANK
OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

▲預金▼
總ての銀行取引には常にローヤル銀行とお決め下さる樣御願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金▼
多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます
當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽總資產 七億弗
▽資金及積立金 七千一百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及びヘスチング街角
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晚香坡イースト・エンド、ステヴストン、ニュウエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等

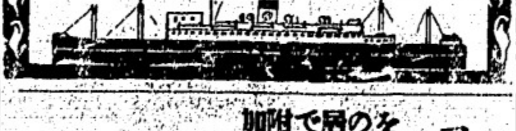
SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
一九三三年度末に於ける
總保險契約額（純）
參拾億 餘弗
一九三三年度末に於ける
財產總額
六億 餘弗
一九三一年四月一日以後加入の分には
滿五ケ年目に特別配當を支拂ます
日本各地に 支店 及び 代理店 あり
300 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール
代理店
中野保險
主任 中野庄輔
伊澤之俊
兵頭英一
小林貞二
岡田太三郎
加藤万熊順次郎
渡邊宗次
大橋文一
横溝成一
島
古林一雄
松林幹一
山村末記

SAVINGS WILL LEAD TO PROSPERITY

JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO.
2348
VANCOUVER, B.C.

御家庭用
◉貯金箱
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればどなたにでも御貸し致します
是非此貯金箱を御利用下さい
晚香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
電話ダグラス 四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST
SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
日本行 三 等 片道 五五弗
船名 出帆日
ジャクソン 三月三日
ゼファーソン 三月十七日
グラント 三月卅一日
美府行テケツ無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕がゐます美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料 出帆日（午前十時半）晚市を出發すれば間に合ひます 詳細は左記へ
電話シーモア九五二八 x 日本人船客係 高橋保一
パウエル街三九六（ホテルウオールド一〇五）（不在中はシーモア三七八八）



コロンビアマッチ
を御試用あれ、上等の眞直な木目の木で造られ頭部は固く附着して居ますから外のマッチの樣に飛んでしまふ樣な事はありません、火附が好く充分滿足を得られます
加奈陀製で 家庭サイズ四百本入 ポケット 五十本入
晚市及ヴイクトリア
スミスデビッドソン エンド ライト 會社
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

新着特價賣出し御案內
極丈夫な英國製 メキシングボール 直徑九吋半十吋半十一吋半 三ケ一組 八十五仙
素燒の 植木鉢 直徑四吋 五仙 七吋 十五仙 八吋 二十仙 六吋 十仙
ココナットの ドアマット 長さ廿五吋 幅十四吋 七十五仙
花園用ツロウエル 二〇仙 三ッヌ 十五仙 タンポポヌキ九十五
センセーショナルモップ 定價一、二五 賣出中 五〇仙の油一瓶 無代進呈
伊國から直輸入した キャステルソープ 五仙の分 一打 四十五仙
良い品をお安く
皆樣の 古屋商店
電話シーアモ貳九參參
西ヘステングス街四六

東京特信

現下國際環境と我が外交工作（五）

（元外務大臣）芳澤謙吉

從つて理想としては通商自由の原則を認め、世界經濟の自然的發達を促進しなければならないのであるが、今日にこの通商自由の原則を強行するといふことは事實不可能であるから、差當りの實際政策としましては、この局面の激しい諸國との間に彼我相互の輸出額を保持することと協調させる條約を締結して、當座の利益を擁護して行く、又他面出來得るだけ通商上の新天地を開拓して行く、即ちアジア諸國、アフリカ、南洋、南米等に向つて新しい天地を開拓して行くより仕方がない、から考へるのである。

◇

日印會商は昨年來行はれてをつたのであるが、大体纏まつた、その內容は必ずしも理想的ではないのであるが、之れを一の轉機として英國の他の領地との間に圓滑なる交渉を進めて行くと云ふことが出來るやうになる緒になるとも私共は意識してゐる、さりながら現に直面してゐる我國の通商的關係を顧みると、日に增し困難の度を加へ、經濟的の相互依存關係は極度の危機に瀕してゐる、之等の通商的障碍、就中我國及び我が商品に對する壓迫は半ば嫉妬、偏見、若くは邪推に基くものであつて、之等は徒らに人類生活の要求に人爲的障碍を加へるものと言はざるを得ない。宜しく慎重に熟慮して、通商國策といふものを樹立すべきである。

◇

要するに今日世界における帝國の立場は、なかなか困難なものがあり、何れの方面を見ても我がために安全なる大道が開かれ、親友と共に腕を組んでこの大道を濶步して行くといふ狀態には成つてをらぬのである。私はこの狀態を目して決して國家の危機であるとは言はない、また國際危機には入つてゐない、將來危機が來るかも知れないが、しかしその危機が來ないやうに措置することが、即ち日本の外交でなければならぬと思ふのである。

◇

世界も行詰つてゐるが、日本も色々な點に於て困難がある、さりながら之等の困難を一擧にして打開するといふことは不可能なことであつて、之を一擧にして打開するといふことになると、どうしても無理をやらなければならぬ、日本は順當なる道を通つて、自然に國力の發展を遂げるといふやうに仕向けて行つた方が安全のやうに考へる。若し我々の希望に反して外の國の中で日本に對して戰備を整へて攻擊して來るとか、若しくは思想その他の無形的手段によつて侵略して來るといふやうな場合には、これに對して適當にして且つ嚴重なる措置を取らなければならぬ。戰爭といふものは之等の措置の中で最も峻嚴なるものであつて、平和手段の盡きた場合のことである。平和手段のある間は戰爭の言葉は口に上ずことは不利である。（つゞく）

カンバランドよ

青木定義

夕暮の校庭に立ちつくしとふりかへり見る十五年かな

○

泣くなかれカムバランドよ教へ子は我より遠く生ひ立ちゆかん

○

十五年歩み分けて來し我が前に幾百年の白き道あり

○

そのむかし遠く黒かりし校舎も白きが見えぬこの想ひの我

○

苦しかりしまた幸多かりし來し方の十五年かな涙ながるゝ

○

今年また戀心し楊柳咲きけりカムバランドの如月の森

○

教師とは凡人のよく成し得べき易き業かは我は恥かし

○

あるは泣きあるは怒りてわが愛の足らぬを責めぬ我言葉なし

○

住みなれしふる里なればこそさらにふりかへり見つ涙止めず

教育映畫管見（一）

紅一路

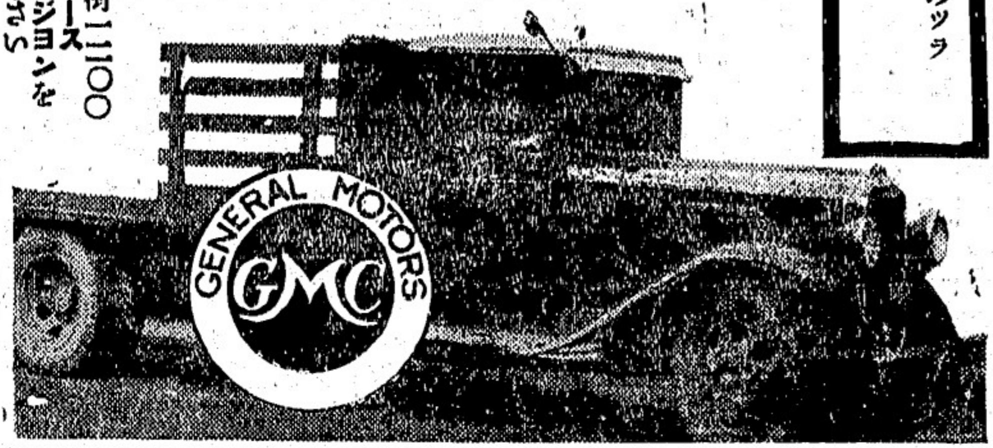
現代大衆娛樂機關の王座を確保してゐるものは映畫だと言つても過言ではあるまい。映畫はあらゆる社會層の寵兒であり、これ程關心を持たれてゐるものはないだらう。何が故にそうした魅力を持つてゐるかは論ずるまでもない事であらうと思ふが、要するに近代文明と結びついた資本企業上の發展性が我々の本能とガッチリ組み合つた結果に過ぎないのである。

◇

從つて映畫の投ずる影響は當然社會機構上に重要な役割を演ぜざるを得ない有樣である。アメリカ映畫の投ずる「キッス」は世界各國の道學者の眼をふらふらに扱かさせ「キッスの時間を極端に制限せよ」と言つた迷技がハリッドに亂れ飛ぶかと思へば赤い舌をペロリと出した主義物映畫は眞平御免を蒙ると背筋を立てゝおると言ふ仕末で、又或人は日本の東京風景を「アメリカの殖民地」だと貶めるのかけなしたのか至つて不明瞭な御世辭を投げたのを聞いた事がある猥褻敷のボーやガルボやデートリッヒやライオンやバンクロフト型の男女のヤンキーの腋香が充滿してゐる有樣である。

◇

日々の新聞にもよく映畫に感化された等の理由に依る犯罪事件が見出される、かと思へば銀幕に寂しい笑ひを播くチャップリンが、或國の止事無き御方の「近ふ寄れ苦ふない」との御招待をあの腐つた蟇口に似た靴の先でけつ飛ばした等と云ふ事が映畫界に渦を卷き起す豪氣さである。（續く）



ゼネラルモーターズのツラックは最上です

此ツラックは

世界最大の自動車製造會社によつて製作され

價格低廉で

頑丈にして耐久使用に最も經濟的です何處の所有者もその信賴の出來る調法の點を推奬して呉れます

ツラック（ライト）又はヘビーを問はず御入用の時は必ず

晩香坡市西ジョージャ街一二〇〇

ゼネラル モータース ツラック デビジョンを

御訪問下さい

白味噌　清酢

天

糀　納豆　製造

龜甲天醬油　直輸入元

パウエル街二一四一

天野兄弟商會

電話ハイ五五二六エル

神力無双術擦療治　守尾式靈熱浸透療法　男女諸病

パウエル街三九一第三、四號室

得業士　牛島治療院

電話シーモア五八五一　不在中はドグ四五六三アール

B & K
PASTRY FLOUR
THE BRACKMAN-KER MILLING COMPANY LIMITED CANADA
B&K PASTRY

パイ又はビスケット類を御燒きになるには

B&Kペストリーフラワーと御注文下さい

必ず御滿足を得られます

晩香坡市パウエル街二五三

ビーシー魚店

電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

ROBERTSONS PURITY BREAD

ロバートソン精製ブレードは

人体の建設素で

市場最上のブレードです

最寄りの店でお求めなられるか

ハイランド二一七一へ電話下さい

世評の高きグッドイアータイヤ

其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます

邦人唯一のグッドイアータイヤ特約代理店

晩市アレキサンダー街ゴーア街角

日本オート

電話ダグラス二八九九

THE ARTIST
EDWARD H. KANNO
Studio: 143 Dunlevy Avenue　Vancouver, B. C.
Phone Doug. 4785 R.
Visit and see many of his Interesting Japanese and Western way of Painting.
Absolutely no obligations.

春！ウインドーサインの時期です

サイン一切、刺繡下繪、油繪、肖像畫、額面用畫一切割安に致します

畫家　エドワード・エチ・カンノ

アトリエ　晩市ダンレビー街一四三

電話ダグ四七八五アール

N.Y.K.

1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.

郵船案內

（船名）	（入港）	（出帆）
日枝丸		三月十七日
平安丸	三月廿四日	四月五日
氷川丸	四月七日	四月十九日

橫濱迄參等和食　六十弗（當日正午出帆）

天津日嗣の皇子は御降誕遊ばされました

帝國日本の將來は萬古不易として萬々歳です商業、工業、學術、技藝等萬般に於ても今や全く旭日昇天の勢です、一度と云はず二度三度是非母國御訪問を御勸め致します

日本郵船會社シアトル支店

晩市 美市 代理店　B.W. Greer & Son Ltd, Great Northern Railway

家庭百科大辭典		二、一五	送料二〇
安産の栞		一、三五	一五
梅こよみ		八〇	一五
歐米大陸遊記	鶴見祐輔	一、六〇	一五
金言名句の泉		一、四五	一五
民謠詩集君戀し		、九〇	一〇
世界戯曲叢書		、七五	一〇

內田書籍店

電話シー六七一六

S. UCHIDA
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

視力檢定　眼鏡調製

視力專門醫　ノックス・ハンフリー

（ヘスチングス街記念塔前ドミニオン建物內二〇二）

電話シーモア七六〇三

診察時間　午前九時より午後六時まで

◇最上スシ米　正百斤入　正五十斤入

◇關取白米　同

◇赤關取白米　同

◇丸萬醬油　一斗一升入　五升五合入

◇龜甲萬醬油　九升入　四升五合入

◇山白玉醬油（九升入　二弗六十仙　前金二十五仙引）

◇菊印白味噌　大樽　小樽

右の品何れも大勉强にて御下命に應じます

トテも美味しい前川のスシ米

是非一度お召上り願ひます

良品廉賣の　前川商店

晩市パウエル街三六九

電話ダグラス九八一

內外食料品

晩香坡市パウエル街一二〇〇

岩本商店

電話ハイランド三六九八

晩香坡市パウエル街三八〇

電話シー四五三三

昭和倶樂部

事務所用　電話ドグラス五五二三

何んなコックさんにでも上手に炊げる

純肥後産　新日本米　百斤　五十斤　景品入

『必ず滿足する事保證』

薄利多賣　顧客本位

晩市パウエル街四六九

ユニオン魚店

電話ハイ三三五一　三三六

醫士　林弼臣　廣告

專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脫腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二　電話シーモア三六二七

息仁（五年六ケ月）儀去十月六日遊戯中大腓骨を挫折し直に廣濟堂林博士の治療を受けたる處其卓越せる藥品と優秀なる技術により僅か四週間にて全治し同士に深く感謝致居候

晩市西第七街八三八

川崎茂

息サダミ儀

雪中足首を痛め疼痛のため困難出晩の上林醫士の治療を受けし處僅か一週間にて快癒仕候茲に同醫士の技術を廣告謝意を表し候

ブルックメアー

園田忠平

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい

醫士　林弼臣

婦人家庭

生みの母より育て親が大切

義理と情愛のカセに苦しむ『兒太樓』の信子さん

今春『兒太樓』の女將佐藤りんさんは日本へ歸つて今を時めく女形中村福助丈の實母である事が新聞に書き立てられ、義理と情愛の枷に苦しんでゐる涙ぐましい記事が婦人公論に載つて居り、昨紙へ中村福助丈の言葉を掲載しましたが、今茲に其全部を轉載する事としました

實母が現れやうと育ての親に孝養

中村福助丈涙の記

二十年續けて、妻子に先立たれました父、淋しさを味はせまいと、私を芝翫家に迎ひ、未熟者の私に、六代目中村福助の名跡を襲はせ名優の數に加へさせられ乍ら、今の現在劇壇に、若手女形など、私に非才、非徳なくとも、過分に申されましたる父の庇護、兩親の光あればこそ、唯役何事も知らなかつた私にもそう思はれて居りましたが。今此の問題に直面いたしまして父、母、兄の少しも隱れない情に私は涙なくしては、此の際へ出來ません。

◇

たとひ、此處に私の實母が現はれて終りませうとも、一度中村家の人となり、今は方の姓河村を繼承し、中村家六代福助を名乗る私を後援して父、夫を失ひました姉の父、兄の遺兒貞雄、今私の前名を繼ぐ當年七歳の兒太郎、亡き兄福助へ對する感謝の端ともなれと、兒太郎を微力ながらも一人前の俳優に守育て、劇界に、中村家の名をいやが上にも榮えさせなければ、私の一生のつとめは濟みません。

◇

今後の私は、父への孝養と、兒太郎の成功中村家の繁榮、是れは私の藝道の精勵によりて求められるものと信じ、一層の勉強をして大先輩諸彦の中に立ち、父兄の名を辱めない事を誓ひ、此稿を亡き母上の靈に捧げて擱筆いたします。（昭和九年三月節分の日）

生みの母の言葉

寶塚　佐藤りん

取とめのない、此の手記を中村福助丈におくります。

十何年ぶりかで、懐しい故國の正月を過しました。冬乍らも太陽はさん〳〵と、妾の庭をおとずれてくれます。毎日よく晴れた日が續いてくれました。

◇

數へて、十四年前の十月二十九日、静かに、ほんとに、静かに、眠るやうに、あの國へ旅立つた亡夫の、鶴藏と、去年の十一月に、生れた、初めての可愛い孫のお守と、昔の古い友達の家庭への助れが今の妾の生活の總てゞす。

妾の第二の故鄉、キヤナダ、バンクーバー市、そこには一萬人程の日本人が住んで居ります。異郷の地に來て、今更乍ら、身にしみるのは、人々の其心のこもつた親切です。そして、懐しいのは日本人です。

バンクーバー市の一角にある日本人街、そこに住む總ての人々の心は、無言の内に相通じて姉妹の如くに、親子のやうに、喜び悲しみを分け合つて平和に暮らしてゐます。

妾にとつて割合に、住みにくかつた内地に比べて、異郷での毎日は、平和と幸福其のものでした。（つゞく）

女學生に體操教育を施さうとの趣旨から府下高等女學校では今年から雛祭りを盛んにするため、雛樣製作を始めた——寫眞は牛込高女にて

子供を主題に生まぬもの、悩み（下）

情を罩めた養育も甲斐なし

河本せつ

やがて父大學への階段とし高等學校受驗と云ふ難關を目の前にひかへ、終日勉學にいそしんで居りましたが、此の難關も無事及第して、又もや家庭をあとに高等學校の寄宿舍に入り、無事學校卒業、寄宿生活三年を終へていそ〳〵して我家へ歸り以後自宅から大學へと通學しました

◇

父の業をつぐ爲め醫科に入り四年の年月を經て優等の成績で卒業學士の稱號を荷ひ、學生の最後を飾る榮譽をかち得て目出度く一家一門の喜びの内に永年の學生生活に終りを告げ、家庭は一層賑やかに一家團欒の樂しい日がつゞきました

扨これからが私の本欄に拙い筆を取る事を思ひ立つた主題に移るので御座います、永年他人の中での學生生活を終へて家庭の人となつたKは、父の助手を務め傍ら熱心に研究に從事してゐましたが、今度外國留學を思ひ立ち、ぜひにと父にこひました、父も世の進歩につれ外國留學も行く〳〵はさせたいと思つてゐた折からとて、早速話はまとまり、二三年の約束で米國留學ときまり、Kは大喜びで其の用意にかゝりました。私は漸く愛兒を手元に引取り、兄弟姉妹むつまじく賑やかな日常をどんなに嬉しく樂しく暮した事でせう

◇

それも束の間、また別に住むのかと思へば、淋しさばかり襲つて參るのでしたが、愛兒の前途の爲め涙の中にその行ひを勵ますやうにして居りますと、出發に先立つて大さう胃を惡くしました、これからといふ大事な體で慢性になつてはと、胃腸專門の某病院へ入院專念治療につくさせました結果、次第によい方に向ひました

◇

ある日Kには、妹婿の某が病院に見舞に行つた時、病床のKがしみ〴〵自分を述懐して云ふに、自分程世に不幸な者はない、恵まれた家庭に生れ乍ら弟妹は皆父母のひざ下で何時も嬉々となごやかに春の小鳥のやうに何の苦勞も知らず樂しく暮してゐるに、自分ひとり幼少から母の懐をはなれ、長の年月を他人の家で暮し、物心覺えて眞に親のあたゝか味を知らず成長した

◇

中學の頃御世話になつた先生の家に自分と同年の子供さんが兩親の愛にひたつて朝夕を送るのを、どんなにうらやましく思ふて自分の不幸を悲しんで淋しく朝夕を送つたか今からして病床に呻吟してゐると、幼時の思ひ出が次からつぎへと湧き出て悲しくなると涙と共に述懐したと云ふて私に告げました、其の話を聞いた時の私の驚き、正に晴天の霹靂とは此んな場合を云ふたのでせうか、しばし茫然と目の前が眞つ暗に成つて口もきけぬ程驚きと悲しみに打たれたのでした

◇

今の今までKは仕合者だ、限りない親の慈愛の許に身體は健康なり、自身努力勉學の結果とは云へ小學、中學、高等學校と一度のつまづきもなく階梯を登つて最後に最高學府の榮冠をさへかち得、進んで海外留學の日も目前にせまつてゐる、なんと世の幸福を一身に集めてゐるかのやう人も云ひ親も思ふて心中ひそかに一種の誇りさへ感じてゐた折から、信じ切つてゐた者に裏切られた悲しさと、罪を犯した者の恐怖に似た後悔とに全身に痛棒をうけたやうに混亂してしまひました

◇

現實と理想はたま〳〵合致しない例は澤山ありますが、私の場合、愛情を犠牲と云ふ言葉もおかしいが、實に身心共に只々愛兒の犠牲と成つて將來の爲め幸あるやうにと取つた行動が逆にかうした悲しい結果を生むとは夢にも思はなかつたが、つまりは親が子供の心理を解さなかつた結果で、子女の教養の任にある人々は賢く考へなければならぬ重大な事だと思ひます

Kのそうした幼時の思ひ出は一生を通じて親子兄弟の間に悲しい一抹の何ものかが殘らぬやうと、ひたすら祈る親心の、一生消えぬ追懐で御座います（をはり）

スペシアル（十日迄）

今回初めてあなたに御知らせの出來る（左の廣告にある）ユニオン特製の『ユニオンタバコ』はキザミが細く色が美しくて誰にでもノミヤスク、然も最も經濟的なタバコであります、どうぞ一回の御試用をお願ひ致します

ユニオンタバコ（タバコ入景品）　半斤鑵入　二鑵　一、一〇仙

味の素　特小　廿三仙　小　六十仙
　中　一弗十仙　大　二弗廿仙

花鰹　半斤入　廿五仙

煎魚　一斤　廿一仙

センギリ　新物　九仙

日本菓子　袋入　二本　十一仙

晩市パウエル街四六九

何でも揃ふ　ユニオン魚店

電話ハイ三三五＝三三六

澁谷獨特の大賣出し開始

本月三日（土曜）より十日（土曜）まで

驚異的の大特價提供！

お買物は此際是非共弊店に御用命の程を

大見切品

	正價	特價
ガールプールオバー（サイズ二八、三〇、三二）	二、九五—三、八五	一、九五
同　スエターコート（サイズ二四より三四迄）	二、二五—三、二五	一、九五
同　ビロードドレス（七才より十三才迄）	五弗五十仙迄の品	三割引き
男子ジヤケツ（プールオバー及コート）	一枚　二、九五	一、四五
男子アンダシヤツ（毛と絹交り）	半値　一、三五	、六八
同　働用オバシヤツ（毛、グレー）	半値　二、五〇	一、二五
同　カラーシヤツ（縞物）	半値	
レーヨンウヅラクレープ（ピンク、ブルー、黑）一ヤード	、八五	、五五

◉見切品は數量に制限がありますので賣り切れない内にお早く御買上げの程お願ひいたします

◆御婦人の部

今春流行の尖端を切る……日本人にキツチリ合ふ

	正價	特價
スプリングコート（グレー、ブルー、スポット入）大特價		一一、五〇
スワツガースーツ（コートとスカート揃ひ）大特價		一六、七五
絹ドレス（バツプスリーブ）七枚限り大特價		二、八五
同（絹プリント、ツートンカラ、バツプスリーブ）	三、九五	三、二五
ハウスドレス　二打限り　大特價		、五九
スカート（純毛、薄色及茶、ブルー）	二、九五	二、三九
絹プリンセススリツプ（白、ピンク、ナイル、ピーチ）	一、二五	、七九
スエターコート	四、五〇	三、六九
木綿アンダシヤツ（中厚手）	、四五	、三七
木綿ブルーマー（同上、白、ピンク）	、四五	、三五
レーヨンブルーマー	、四五	、三五
コーセツト	一、二五	、九五
絹スタキング（丈夫の品）	、七五	、五九
ガススタキング（ダブルソール）	、三五	、二八
純毛スタキング	、四五	、三五

◆ガールの部

	正價	特價
スエターコート（絹入柄物）サイズ二二……二四だけ	二、九五	、九五
サラサドレス、パンツ付（二才より六才迄）	大特價	、五三
アンダシヤツ（中厚半袖）五才より八才迄	、三五	、二九
同（同上）八才より十五才迄	、四〇	、三三
ブルーマー（中厚）二才より七才迄	、三〇＝三五	、二五
同（同上）八才より十五才迄	、四〇	、三三
スタキング（毛にガス入、サイズ六半迄）	、三五＝四〇	、二九
同（同上、サイズ七から八半迄）	四五…五〇…五五	、三九

◆ボーイの部

	正價	特價
純毛チヤケツ（ゼツパー附）二四より三二迄	一、五〇……一、六五	一、二五
チヤケツ（サイズ二二、二四、二六）	大特價	、五九
同（オールサイズ）Vネツク又はカラ付	一、六五……一、七五	一、二九
ポロシヤツ（ゼツパー付）白、ブルー、グリン	一、一五	、九五
オバシヤツ（ブルー、ツオン、グリーン）	大特價	、四九
カンビネーシヨン（冬物）	一、一五	、八九
パンツ（短）柄物及ネビブルー	、九五……一、〇〇	、七九
キヤツプ　新柄	、八五	、六五
サスペンダー	、二五	、一九
純毛ゴルフソツクス（オールサイズ）	、三九	、三二

◆ベビーの部

	正價	特價
絹ドレス（白、ヤロー、ブルー、ピンク）	大特價	、七九
同（同上）	一、二五	、九五
ジヤケツ（白、ピンク、ブルー、刺繡入）	、九八	、七八
ブランケツト（〇×五〇ピンク、ブルツ、グリン、格子）	大特價	、三九
毛編パンテー（白、ピンク）	、八〇	、六二
アンダシヤツ（半袖、長袖）	、三五	、二七
ラバーパンツ　極上等品	特價　二ペヤ	、二五

◆雜の部

	正價	特價
フラツトクレープ（ピンク、ブルー、マルーン、黄、白、黒）特價　一ヤード		、七九
プリント（サラサ）一ヤード	、二〇	、一七
ブツドクロース（白及色物）卅六吋幅　同	、三三	、一八
白ネル（卅七吋幅）同	、二五	、二一
シーツ（ダブル）一枚	一、二五	一、一〇
ピローケース（枕カバー）一枚	、二五	、一九
同（ヘムステツチ付四二吋）	、三七	、二九
脫脂綿（正味半斤入）	大特價	、三五
ベツド（ダブル、マホガニーフイニシユ）	八、七五	六、九五
マトレス（ダブル）	七、七五	六、三五
ピロー（羽毛入）	、八五	、六九
ベビーハイチエヤ	大特價	二、四五
ウインドブライン（クリーム、グリン）	同	、七九

◆男子の部

	正價	特價
タツブコート（今春の流行柄）	一九、五〇	一五、七五
ハツト（春向）	三、五〇	二、七五
ラバコート（長）五枚限り	六、五〇	四、九五
スエターコート（色ヘザー）	一、六五	一、二五
カンビネーシヨン（純毛）	三、二五	三、四九
カラ附シヤツ（柄物及無地）	一、二五	、九五
靴下（純毛及絹交り柄物）	、四〇	、二九
働用靴下（純毛厚手、グレー、フオン）	、二五	、一九
布手袋（ゴム附）	大特價　六足	、六八

其他は一割引き

地方よりの御注文は送料を申し受けます

澁谷商店

バウエル街三七四—三七八

電話ドグラス五五二五

熱海で靜養中の荒木前陸相は殆ど健康に復するに至つたので二月十五日上京參內天皇陛下に拜謁仰付られ御禮を言上した　寫眞は東京驛着の所

東京特電

横濱の正金銀行
ロシア預金沒收問題
正金は民法の規定によつたもの
政府は取上げる事出來ぬ

「東京特電」衆議院豫算委員會は本日午前十一時七分開會、ロシア預金正金沒收問題に關し左の如き質問應答があつた、政友會の小林絹治氏（兵庫）は「政府の對露債權は元利で今日約六億圓に達してゐるが政府は其の回收を怠つてゐる、日本は是によつて巨額の損失を蒙りながら正金銀行はロシア政府の預金を沒收して巨利を得てゐる、是れでは國民が承服しないではないか、當時の政府が正金銀行に無理な注文をしたからでないか」

津島局長「對露債權の回收については難渠とも努力する、ロシア政府の正金預金と政府の正金借入金とは法律上別個のものであるが、事實問題としては沿革上の關係があるので其の借入金の整理については充分考慮した」

小林氏「政府は正金銀行の利得したる千萬圓をそのまゝにして置く考へか」

津島局長「正金銀行は民法の規定によつてロシア預金の除斥處分を爲したもので當然の利得であるから是を政府に取上げる事は出來ぬ」

ロシア人歸る

「ハルビン特電」釋放された北鐵ソ聯部六名中四名は六日午前八時發國際列車で歸國となつた、前務局長ルーヂリは既に歸國し前副管理局長クリーナは一身上の都合で當分歸國せぬ

日本に武器賣れば
腸をゑぐられる
日米戰爭を誘致するものは
米國武器製造業者

「ワシントン特電」五日の米國上院は五億弗大海軍建造案の投票を六日に控へて討議が行はれ、先づ共和黨議員フレーザーは「かゝる尨大な計畫に依らずとも既に議會を通過した他の方法により充分な軍艦が建造されつゝある」と述べ反對したが之に次で軍縮の急先鋒たる共和黨議員ボッサーも同樣に反對し且つ米國武器製造業者の獨占にせんとする武器輸出熱をコキ下ろして左の如く力說した

「目下米國の武器製造業者は東洋に武器を賣り込んで居るが若し日米互に戰火を以て相見ゆる曉には米國兵は自己の同胞が賣込んだ武器彈藥により其五體を支離滅裂、碎かれ腸を抉り出される事にならう、予は米國の武器製造業者が日米戰爭を誘致し得るとは信じないが、假に戰爭が起るとすれば、紛爭勃發の危機が目睫の間に迫つても是等武器製造業者の飽なき貪慾は到底之によつて抑止されないだらう」

◇

米國上院は愈六日午後四時、去る一月三十日下院を通過上院に廻付された五億弗大海軍建造案並に上院の修正案につき投票を行ふが同案による新建造艦並に飛行機は左の通りである、八吋砲巡洋艦一隻、六吋砲巡洋艦六隻、航空母艦一隻、驅逐艦六十五隻、潛水艦三十隻、飛行機千百八十四臺

皇后陛下には本日
御誕辰第三十一回の佳き日
地久節に婦人七千五百が大行進

「東京特電」皇后陛下には本六日目出度く第三十一回の御誕辰を迎へさせ給ふ、皇太子御誕生の後初めての地久節に大內山は瑞氣上にも目出度く、此の日午前十時三十五分、皇后陛下には宮中桐の間に出御、各皇族妃殿下、齋藤首相夫人以下各國務大臣、各高等官夫人以下よりの拜賀を受けさせられ、正午には一同に對し酒饌の下賜あつた、午後六時よりは天皇、皇后兩陛下御揃ひで側近奉仕者を召され御內宴を催されるやうに承はる

皇太子御誕生後初めての地久節を祝す爲め婦人報國祭は全國に舉行され、東京九段靖國神社では午前九時大日本聯合婦人會、愛國婦人會員七千五百餘集、鳩山春子女史代表を前に伊勢神宮を遙拜、皇居前廣場に於て十時四十分より行進を開始し宮城前で萬歲を三唱、零時卅三分散會

不信任案
問題こ
となるまい

國民同盟提出の政府不信任案は本日上程を變更して明後八日上程さるるが國同の清瀨一郎氏が現內閣の綱紀問題で肉薄し國同の鈴木正吾（愛知）が續いて攻擊する、政民兩黨は討論者を出さず議席より代表者が發言を求め反對の旨を述べるに止め輕く扱ひ豫期ほどの活氣は見せまい、採決は大多數で直ぐ葬られると見られてゐる

日本の選擧有權者
六十萬の增加
選擧法改正の爲めに

「東京特電」衆議院委員會では議會中の選擧法改正案は大體來週で審問を終へ、來週早々本會議へ報告すべく急いで居るが、左の三點で政民兩黨は一致し修正案が出さるべく政府も同意の意嚮である

（一）各投票區の投票は開票區毎に混同開票となり居るが、買收助長の恐れあり現行法通り投票區毎の開票とする

（二）法定費用制限額は平均額を一萬二千圓より半減すとあるを、これでは事實上運動不能で違反增加の恐れあり、九千圓程度に引上げ修正

（三）罰則否定は善意の候補者を脅すゆゑ現行法罰則を復活し、候補者がその情を知れる場合に限ると限定す、修正點は明七日の議會振肅委員會で決定の筈

有權者の增加

政府提案の選擧法改正案住所制限を一年より六ヶ月に短縮のため有權者總數は六十一萬七千增加の計算である、昭和七年二月二十日の總選擧に於ける有權者總數は一千二百一萬四千七百三十六名（その投票者は約九百八千萬人、棄權者は二百二十萬人）で六十一萬七千人增加せば一千二百六十三萬一千人となる

ヒップス方面に
日本語學園創立さる
四月二日に開校式舉行豫定
校長は青木定義氏

元カンバランドの青木定義氏及び當地ヒップス方面父兄並に有志者間で協議中のヒップス日本語學園創立の議は愈話が纏まり去る四日堀部彌市氏宅で同地父兄大會を開催、堀部彌市氏司會の下に水原淸吉氏が青木校長を紹介し青木氏の挨拶及び「敎育方針論」の一端を披瀝、松林幹一氏が研究委員會の研究案を報告し水原、堀部氏等の報告あつて議事に入り學園創立の議を滿場一致可決、次いで學園創立後援會設置を可決し是は學園父兄及び有志を以て組織する事になつた、後援會役員三十名を左の如く推擧した

日夏嘉兵衛、杉山岩吉、谷口喜藏、大橋源吾、山岡淸太郎、石川義衛、水原淸吉、佐久木盛矩、安仲平、山本倫由、柳澤元仁、森田淸右衛門、竹中德次郎、津村淸太郎、小保方ミヨ、上田サミ、樫野武男、佐々木周一、岩崎與理喜、濱垣貞一、辻淺吉、永原義房、磯貝秀吉、大城浦助、大波富壽、堀部彌市、辻龍太郎

次いで幹部を左の如く決定

△委員長、堀部彌市△副委員長、辻龍太郎、柳澤元仁△會計、竹中德次郎△監査役、濱垣貞一、津村淸太郎、大波富壽△幹事、松林幹一

學園創立後援會の募集方法は

（一）後援資金の募集標準額を一千弗とす

（二）各役員を數團に分ち一定區域を分擔し各主任を定むる事

（三）其他情況報告、方法、寄附方法等を決定

青木校長より開校式四月二日、始業式四月九日の豫定なる旨發表、敎科書、學年別組合せ敎室との關係等を發表し後援會の協力と援助を希望して午後七時閉會

◉奉仕聯盟　日本人支部執行委員會が今晩七時から日會事務所で開かれ十六名の委員推薦をなす筈

妄辯苦言

△加奈陀日本人會參事員ちゆうと、日本で人口一萬人位はある田舍市の市會議員どん位の値打はあるぢやらふて、そこで今度このたび三十五人ズラリと勢揃ひした新參事員ちゆうても、もうながい間お馴染みの顏の中にちよい〳〵と若いのが混つて、愈明夜が最高幹部の互選ぢやあげな。○

△さあ日會へどんな首を猜げるか先般來何が何やら譯の解らぬ揉めごとがあつた後ぢやあで、ムソリニが出るか、それともヒトラーが出るか、と見物の衆が首を長くして待つちよるが、何れにしても今日の日會長を選擧するのは、長崎の醫科大學で博士を拵へるより餘程六ケ敷からふちゆう下馬評ぢやあ。○

△田舍市でも市長ちゆうと、假令僅かでも年俸ちゆうて食費位は貰へるし、市會議員どもでも雀の餌位ではあるがお手當が貰へる、その上賄賂が貰ひ放題、取り放題ちゆう日本の今日の狀態ぢやあからまあ天下國家の爲にも甚し甲斐があるが、日本人會長や參事員では手辨當で在留同胞の爲に働いて、それで何ぢやあかんぢやあと文句を云はれる、商賣ぢやあから、あまり割の宜いビジネスちゆうもんぢやあない。○

△聞くところに依ると、去る土曜日の夜新參事員の顏つなぎがあつて、三十五人の選良が一人々々立ち上つて「簡單」にスピーチ・メーリー・ゴー・ラウンドをやつて見たさうぢやあが、流石は非常時日會に選出された人々だけあつて、何れも劣らぬ雄辯家揃ひで、その中の誰れを會長に推しても、日本から御光來の名士先生方が御講演の、司會には困らぬと折紙がついたさうぢやわ。○

△日會非常時の今日ぢやあ、是非あんたに出て貰はんと奈何もならんちゆうて、前の關白樣に椅子を勸めよるちゆう噂もある、誰が會長にならうとも、日會の經營は在留民の民意に副はねばならぬちゆうことが肝腎ぢやあ、徒らに人民を指揮して號令を掛けることより、民意によつて動くちゆう事しも考へなかつたら、また捻りかへが來ますぞ。（鐵假面）

お待ち兼ねの流行唄

大映畫來る！

松竹蒲田超特作
坪內美子　竹內良一　主演
悲劇　涙の渡り鳥　全一万尺
『雨の日も風の日も泣いて暮す　わたしや涙の渡り鳥……』
あの哀調タマらぬ好映畫！
解說　小松久男
三月七、八兩日　午後二時より　同　七時より　二回宛
スター劇場にて上映
主催　古兵協會
◆御注意　此映畫は晚市及びス村以外に於ては上映しませぬ

洋服新調並に直し物一切迅速廉價
齋藤洋服店
晚市パウエル街三九七
電話シーモア一九三一アール

醫士　石原明之助
東カドバ街四三八
電話ハイ[illegible]

かまぼこ
製造販賣
前川魚肉店
パウエル街三三三
電話ダグ三三八六
同　三三八七
住宅ドグ四七八七アール

大工道具一切
秋山金物店
晚市パウエル街三二六八
電話ドグ三三七

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
龜田商店
ポートエシントン郵函二七
P. O. Box 27
Port Essington. B. C.

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

鮮魚、肉、青物
其他食料品一切
ニロフイシマーケット
新魚市場
パウエル街三九六
電話ツリニチー二九九六
夜間ハイ[illegible]八アール

日本行汽船切符直接販賣所
日本郵船、シービーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子同伴手續、其他一般代書
日本郵船會社
晚香坡船客係
晚香坡市パウエル街三三五
中山義一事務所
電話ドグ三九四　住宅ハイ三〇七アール

保險（火災、生命、自動車、盜難、窓硝子海上等の保險に關する一切の事務を確實に取扱ひます）
〔商事取引仲介業　日本行船切符販賣〕
水原代理事務所
東ヘスチングス街三四〇八
電話シーモア三四四七

船切符販賣代理
領事館及當國政府諸屆願書代作
其他法律事務代辯
井手律事務所
パウエル街三三一
電話ダグラス五五七六

日本行汽船切符直接販賣
移民官手續再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書一般代理業
晚香坡市東カドバ街三六一（警察署前）
竹內事務所
電話シー一二三四
自宅ハイ一二九〇三エル　竹內吉

御藥とお化粧品は弊店で
△かぜ藥に…アトシン錠五十仙、△貫効散、キナピリン其他
△胃腸病に…中山胃腸藥、オセロ…文研の胃藥（一弗五十仙）
活嗽水…ドリコノ…肝油ドロップス滋養
ヘチマクリーム（四十五仙）香水…月の友一弗は品質、香共天下一
ワクマン特約店
市內は直ぐ配達致します
文化商會
パウエル街二五〇　電話シー四〇八七

魚肉青物類
新江州澤庵、酒粕
其他食料品一切
スター魚肉店
パウエル街三三三　電話ツリニチー五七八四
自宅電話ハイ二七一八エル

大勉強
天野運送舍
晚市パウエル街二六八
電話ダグラス三〇五九
杉山新吉

Manufacturers Life
二千弗の保險
二十年掛け終身保險は掛金安く家族保護と貯金とを兼ねた特徵を有す

二十歲	五十三弗
廿五歲	五十七弗九十仙
三十歲	六十三弗六十仙
卅五歲	七十弗八十仙

マニュファクチャラース生命保險
日本人部代理
信夫事務所
晚市ゴーア街二〇三　電話ダグ二八三

◉日本行汽船便出帆
船名　出帆
ジャパン　三月十日
日枝丸　三月十七日

◉ミッション、ヘネー晚市ツナギ
▲晚市發（アボッツ街四四五）前十時半、後二時、五時、七時半
▲ミッション發　前八時、十二時半　後一時三十分、五時

◉シーピー汽船
▲ビクトリア行　發　前十時半　後十二時　着　前七時半　後七時
▲シアトル行　[illegible]

▲ユニオンベー及コモックス行　後十一時半（火木土）パウエル河經由
▲ホ村及プリンスルバート行　水曜　後八時・月　後九時、シーエヌ
スキーナ河、プリンスルバート行（火曜）後八時
アラートベー及インゲルウッド行（火曜）後八時

◉シーピー列車（東部行）
發　前八時・後二時四五　後七時・一五・後十一時
着　前九時・前十時十五　後五時半・後十時四五

◉新西院市場
▲卵＝A大　[illegible]二四
同　A中　[illegible]二三
同　Aプレット　[illegible]二二
リーク　〇〇五
アニオン　〇五
アニオン、オカナガン　一、〇五
パースリ　[illegible]
ルバーブ　[illegible]
▲果物＝アップル　一、〇〇
クランベリー　〇五
▲生肉＝牛肉　〇四―〇五
豚　〇八―一一

◉日本行郵便物本局締切日
書留は卅分、小包は二時間前
爲替受付後八時半（土）後一時迄
▲三月十日　ジャパン　前十時
▲同　十七日　枝丸　前十時

石井領事に仲裁
ケローナ同胞の紛糾
同地在留民の大會まで開いて 婦人不脱帽問題が激化す

ケローナ日本人會と吉岡牧師との間に成紛糾事件が持ち上り遂に同地日本人會は臨時總會を開催して且つ晩香坡の石井領事に仲裁をかけ、指導を仰いで來た事件あり、事件の内容と云ふのは去る一月二日同地で催された日本子供會主催の新年遙拜式の第一式中に牧師夫人が脱帽しなかつたといふ事から發端して今な於解決に至らぬものであるらしく、ケローナ日本人會の公開文に依ると

「遙拜第一式を擧行するにつき問題に關するに先だち司會者から婦人及び一般の參列者に對して帽子及び外套を脱ぐ事を注意したのであります（中略）問題は第一式、即ち遙拜式に參列者四百數十名の中ただ一人司會者の注意に從はず帽子を被つたまゝ式に加はりゐたる吉岡牧師夫人に關する事件であります、所が第一式を終了致しまして二式に移るべく式場の整頓に取掛つた時に場内の一隅から起つた紛亂い激烈の聲が忽ち式場の公徳と化して問題が段々大きくなつたのであります」

とあり、そして

「これが解決に就きまして一月四日附書を以て石井領事に直接報告致すと共に直に出張を懇したのであります、併し當時外交の爲め出張不可能との御返事で遂に要領を得ず、翌五日再び領事宛電報を以て出張懇請を爲したるに對して石井領事から御懇篤なる指示を受け此の指示を携へて六日本問題を解決の爲め開催された當地在留民有志大會に本會長が臨んだ次第でありました、この大會では問題を最も穩便に済めんものとしてありますが（中略）、（先方で）謝罪文要求を爲すに及んで（中略）吾等は越して十一日同じく本問題に關して本會臨時總會を開催し是に對する斷乎たる決議を見るに至り翌十二日本件に關する大体の經過報告を石井領事宛で發送したのであります、右に對する領事からの回答書接手、同十八日附領事宛に照會狀發送、一月三十日付領事よりの回答書、同二月一日付再び領事宛本會より發信、同五日付石井領事より回答状受信、今日に至つたのであります」

以上が大体今日まで問題勃發以來約四十日間の經過である

領事宛ての手紙に現れた諸内情
問題は寧ろ不脱帽事件から後の對應に重點傾く

ケローナの問題は事が事だけに相當複雜であるが、一月十二日付石井領事宛ケローナ日會が送つた報告中に六日の在留民有志大會席上吉岡牧師との問答内容を次の如く報じてゐる

木ノ下氏「凡て式は司會者の命に從ふべきが當然であると思ふがドウ思はれるか」

吉岡氏「當然である」

吉岡牧師「司會者の人格を重んじて從つてゐた唯一つ帽子を取れと言ふ事は當然の事でないから從はなかつた」

杉本氏「牧師はあの場合夫人の脱帽せないことは不敬でないと云ふ事を斷言出來ますか」

吉岡牧師「夫れは斷言出來ない」

楢木氏「若し司會者が〇旗に墨を塗れと言つたら塗りますか」

吉岡牧師「司會者がカラーを取れと言つたら取りますか、司會者が〇〇〇〇〇〇〇〇か、司會者が靴を脱げと云つたら脱ぎますか」（中略）

白井氏「話を聞くに脱帽せざる事件に關して相當に反對がある樣だが御互に圓滿なる解決を望むなれば双方で諒解して貰ひたい」

吉岡牧師「白井氏の話は穩當であるが、併し此れ丈けの侮辱と偵事まで申入れた事に對して夫れだけ謝罪を要求する」

不脱帽の問題と決議 及び謝罪文

同大會は左の決議文を通過

「昭和九年一月二日の擧式に際し起りし無脱帽問題は左の如く了解す（一）日本國式に於ける場合（二）外國式に於ける場合、右問題は第二の場合を準據したるものとして茲に二樣の相違せる解釋により輿論沸騰せるものなり、同問題の是非は直に左右爲し難きものなるも吉岡牧師の注釋は是を諒とす、但し主催者ケローナ日本人會は輿論に先導たらざりし事を認む」

◇

吉岡牧師の要求せる謝罪文（寫）

「一月二日司會者上山氏は婦人に脱帽を命じた事件に關し恰も不敬なるかの如き誤解を同胞の一部に醸したる事は當事者の不始末なりしを認め後日の爲め一札如件

牧師宛　日會長、司會者」

◇

一月十一日のケローナ日會臨時總會に於ける決議文は次の如し

「昭和九年一月二日に突發したる無脱帽問題に關し吾等は穩便の適當處置を執らんと爲したるにも拘らず之に對する吉岡牧師の言辭と要求は直に應じ難きものあり依つて本臨時總會は斷然是が解決を期し是が達成の爲め帝國領事の來臨を要請す」

二月廿五日のケローナ日會第二回臨時總會では

一月二日の擧式中に起れる牧師夫人不脱帽問題に關し問題の重大性に鑑み一切を公表する

といふ意味の決議文を可決した

鳩山氏の心境や如何

綱紀問題の捨玉にあがつて辭職した鳩山文相——議會で五万圓事件の爲め難ぜられてゐた當時好きなゴルフにも行けず日曜日に自邸で練習して氣をまぎらして居る

又も問題となつた『日本』の國名
議會に政、民兩黨議員から『ニッポン』とせよと

（東京特電）我國の國名は呼方の區々なるものはなく、日本でさへ『ニホン』或は『ニッポン』と云ひ外國では『ジャパン』『ジャポン』又は『ヤポン』と呼ばれて不統一であるのを甚だ遺憾として是を統一確定せよとの聲は以前からあるのは既報の通りで頭山滿翁なども請願運動を行つてゐたが本日

國名稱呼の區々なるを慨して政民兩黨議員から期せずして同時に我が國名稱呼に關する建議案が議會に提出された、建議の内容は大同小異で其理由とする所は『我國の國名は憲法國號、勅記などで「大日本帝國」といふに一點の疑義もないところだが、之れを樣々に呼稱して居るのは國民精神作興上甚だ遺憾で自己の氏名を何んな風に呼ばれても平氣で居るのは白痴に等しい、宜しく之を『ニッポン』（日本）と統一し政府は速かに之を全世界に宣明せよ』と言ふので、此建議案は第五十二、第五十九兩議會に於て可決され政府に**建議**したが實行に至らずに終つて居るものだが、今議會で嚴重迅速に此實現を期さうとの意氣込みで一九三四年の時代色を濃厚に反映して居る

大阪方から東京へ 大角力の挑戰
今秋を期して戰はん

（大阪特信）關西相撲協會は成立滿一周年を迎へ今回此の記念日を意義つける爲め東京大相撲協會に對して對抗競技を希望し左の挑戰狀を發した

近年の大衆は單なる個人の勝負よりも地理的背景を有する代表團體の對抗競技に向ひつゝあることは看過すべからざる事實と相成候、即ち我が角力に於ても單に個人の勝負を中心とする毎年二回の本場所興行のみを以て滿足せず、進んで關東、關西二個の協會力士の對抗戰を決行致し候はゞ初めて大衆の關心起り斯道の更生も見るべく、往年の角力全盛時代の再現も亦不可能ならずと確信仕り候、今秋を期して適宜の場所及び競技方法その他の協定の下に東西對抗角力を擧行仕り度く貴意を得申候

◇

この挑戰狀を大日本相撲協會藤島取締にもたらせば

今まで度々その噂だけは耳に致して居りますが、未だ正式の挑戰狀は見て居りません、春場所を打揚げた後、各班に別れて地方巡業に幹部力士一同出拂つて居りますので相談する機關もありませんから歸京の上改めて協議の上正式に當協會の態度を決定する意嚮で居ります

と語つてゐた

憧れの日本を墳墓の地と決心した
ブラジル大使

（東京特電）我が日本移民の爲に門戸を開く友邦ブラジル國の駐日大使アマラール氏は在任三年の間にすつかり親日家になり、日本を墳墓の地と定め退官後も故國へは斷然歸らぬ旨を發表し在京外交官達をビックリさせた、氏を斯くも惹きつけたものは山水風物世界に比なき富士山・日本の自然美と床しい日本美術への憧がれの爲で、日本研究は實に十數年に及び日本の各地を遍歴し其眞價を世界に紹介したいと希望してゐる、此の親日大使アマラール氏も定年制で勇退を餘儀なくされたものである

朝日野球團が未來の選手を養成す
第三軍參加希望者は申込め 一軍は來週から練習

◇本年度の活躍を期する爲め朝日野球倶樂部は既報の通り第二軍はシニヤ・ビー級リーグに參加してパウエル運動場で戰ひ又未來の第一、二軍選手養成の爲め第三軍又は第四軍を作る事になつたから十二歳以上の青少年で兩軍參加希望者は部長或は各監督、選手へ申込まれたしと

◇第一軍は來る十一日（日曜）午前十一時から今シーズン最初の練習を行ひ第二軍は同午前九時から新三軍は午後一時半から練習する

◇選手は冬期にバスケット・ボールを十月上旬から例年通り行ふ籠球軍參加希望者は安居主任まで申込めと

同胞睨まる
無電スパイ事件大ヨタ

（桑港二月四日發信）太平洋に面したクリフ・ハウス井原定吉郎氏經營のチー・ガーデンに突然三名の移民官出張し無電スパイの密告事件から同所捜索を行つた結果、裏手の岩窟から東洋通信社の無電受信装置を發見、時節がら軍採用に日本と通信して居たのではないかと睨んだが事實は發信不可能のものであり邦字新聞新世界、日米、北米朝日等が日本電報受信の爲め設けてあつた事が判明した、一時は英字紙に大々的に報ぜられたがまさに泰山鳴動鼠一匹

ビーシー軍が又も勝つ

◇加州遠征のビーシー州ラグビー花形軍は去る土曜日バークレーで加州大學軍と遠征第二回戰を擧行したが九對三でビーシー軍が連勝した、大野君も出場

◇東部の職業氷上ホキーのトロント・メープルリーフ軍は若し話が纏まれば四月晩香坡に來て模範試合をして見せる

舞踊と音樂會

今晩八時からストラスコーナ校講堂に於て同校父母教師會主催舞踊音樂會を催す、昨年から各國の音樂や民謠舞踊に現れた民族性理解の爲め二ケ月に一回催し今回は第三回で主にスペイン人がプログラムを提供、日本人を主としたものは近く開催の筈、入場料は二人で廿五仙、日本人の來會を望むと

共立語學校維持會總會
新役員決定

晩香坡日本共立語學校第廿三回維持會定期總會は昨夜八時より同校で開催、中山議長の開會の辭に次で内田委員長の挨拶、佐藤校長の事務報告、田鍋會計の會計報告があり何れも承認、後議事に入り「維持會費集金の件、月謝の件などに就て考慮されるやう新役員に希望する」との決議を通過し顧問代理金谷書記生の挨拶もあり最後に左の役員を選定して十一時散會した

△學務委員長、内田仙太郎△副委員長、百瀬清春△會計、田鍋與市△議長、中山義一△副議長、中澤義雄△監査役、石原明之助、信夫三郎△委員、後藤金平、佐久間太重、上野律一、徳永重喜、濱岸和一郎、佐田種次、信岡良太郎、井手律、大堀渡、山下五十次

『涙の渡り鳥』
明日から上映

古兵協會主催日本映畫『涙の渡り鳥』は明日午後二時と七時からスター劇場で上映するが中途入場者は半分だけしか見ない事になるので必ず時間迄に入場されたしと主催側で望んでる（本日八面參照）

鮭トラップ排撃の申合せ

新西院にやつて來た米國側鮭セーン漁者代表は漁者保護協會側と昨日會見共同の敵たる鮭トラップ排撃の聲を擧げ加奈陀漁者側の支援を得た

失業救濟金を増す

晩香坡市内の妻帶者失業救濟扶助金は月に夫九弗九十仙、妻三弗八十五仙、子供一人に二弗七十五仙と約一割増し十二日から實行、外に家賃も支給

平安丸　三月廿四日　四月五日
カナダ　三月廿八日　四月七日
マツキンレー　四月三日　四月十四日

▲シアトル行　前八時　前十時半分　後一時四十五分　七時一五分、

▲ガル［illegible］行（月、水、土）前九時　發　前十時・後五、四五（日、前十時　後八時四五）

▲アラスカ行後九時三月九日
●ユニオン汽船
ハッサンド行（前九時）

●ハーバーナビゲション（ゴア街オーブ）
▲インディアン河行火木土日前十時

●
發　前八、三十・後五、三十
着　後二、・後十、十五
●ビクトリア・ナナイモ間列車
發　前九、四十・着　後四、十五

キャロツ　七五
セロリ　一五
レタス　一五
ターニップ　七五
ラデシ　一〇
マシルーム　三〇〇

回今明日の天氣豫報
西風頭、曇り不定雨
（昨日最高四〇度、最低三五度）

△火曜日　午前三、二〇　午後三、［illegible］　午前［illegible］　午後十、二八
△水曜日　午前四、〇五　午後四、二九　午前八、二八　午後十、五四

謹告
小生儀負傷の爲め暫時閉院中の處漸く快方に相向ひ候に付三月五日（月曜）より午後一時より五時迄一般の診療に應じ申候
但當分の間往診は住宅迄御申出下され共時間外は住宅にて診察仕候
東ヘスチングス街一九三
宮崎醫院
電話シーモア六六八　宮崎政次郎
住宅東ヘスチングス街
電話ハイランド四八一六ワイ

求　十六、七才のボーイ至急求む
デービー街一五一二　宮下

求婦人　ハウスキーパー　大陸社營業部津村へ申込

結婚及葬式用
花輪、花束、鉢花等一切大勉强に致しますから御用命願ひ上げます
パウエル街三七〇
中村花屋
電話シーモア五九三九

洋服洗濯屋賣物
新式洗濯機械及新式ドライングミシン、總て諸道具一切
原價　一万弗
拾賣　三千七百五十弗
現金拂込　千五百弗以上
パウエル街二三三　シーモア四二一二
新光社

住宅　カドバ街四百番臺
賣價　九百九十五弗
六室家屋ベスメントあり

フルーツ店
電車乘換への角　五百弗

土地家屋賣買登記公證
對白人交渉通辯代書
晩市パウエル街參拾號
公認　**奥村事務所**
電話シーモア二八四　ハイ三〇六三アール

日本人公認醫
下高原醫院
ドクトル　下高原
事務所パウエル西
自宅フェヤビュー
電話　事務所ダグ
同　自宅ベビュー
不在中は高原商會へ

内田醫院
ドクトル　内田又三郎
事務所パウエル街
電話　ハイランド二九三
住宅ハイ三九四四アール

花束、花輪
結婚及葬式用花束、花輪類安價丁寧且つ迅速に調製御注文次第お屆け致します
晩市ユー一街二〇二一三
（西第四街と二ー街角）
イーノー花屋
電話ベビュー七八一　佐々木菊三郎

晩市日本人タキシー
●時節柄現金主義をモットーとしてタキシー料金現金にて支拂ひのお客樣方へは電氣ホヤ引換券を進呈致します

ミカド　タキシー　ドグラス二八二八
名畑　タキシー　ハイランド七六五
オービー　タキシー　シーモア三九三八
ショワ　タキシー　シーモア三五二八
高田　タキシー　ドグラス八三六
ヤマ　タキシー　シーモア一四一四　ダグラス九五
オーケータキシ　西第二街一六七七　電話ベビュー八一三エル

ステブストン漁者團體ホール
靈熱浸透治療院
東海林市藏

賣家　パウエル街
三十室並に商店建二軒
ハウスキーピング
拾賣　二千弗（街價八千弗）

ルーミング
賃　二十五弗
拾賣　二百五十弗

フルーツ店
賃　十弗ルーム付
拾賣　二百五十弗

英文手紙書類翻譯
移民官手續
居屆作製
對白人交渉
事務通辯
パウエル街二六一
公證　**濱垣事務所**
電話シーモア六〇二九　ハイ五五一ワイ

シンガー　ミシン
本社は日本人各位御便利の爲め各種ミシンをパウエル街トップに取揃へてあります
新古ミシン取替並に新ミシンお求めの方は是非當店に御用命下さい
附屬品一切取そろへてあります
シンガーミシン會社日本人間直接販賣店
鶴田商會　主任　鶴田收藏
パウエル街三九三
電話シーモア一九三一エル
自宅ハイ二八六五アール

並プレス業
刺繍器械販賣
取次販賣人
山本富子
電話ヘスチング街七八二
ヴァーノン街四四〇

新小説

情炎の都市

（159）

北村小松（作）

消えざる焔（三）

はるか遠い神戸の地で、同じ報道ののつた新聞を見た戸田は、思ひもかけぬ事件に愕然としてしまつた。

「お母さん――僕、東京へ行つて來ます。――靜子さんのお母さんは、たつた一人で、どんなに、心細くてらつしやるか分らないし――色々とお力になつて上げなければならないと思ふから――」

ついこの間、それとなく息子の心持をつたへに東京へ行つて靜子や、靜子の母に會つて來た戸田の母は、ほう然とした樣に、たゞうつろな眼を新聞紙面になげてゐるのだつた。

「――こんな時だつて、きつと靜子さんの御本家ぢや、何にも力になつてくれないでせう――むしろきつと、先生が、なくなられた時よりも冷い眼で靜子さんを見るにちがひないと僕は思ふんです。――姉さんの方ぢや無論、靜子さんを、はつきりと恨むやうな、言葉になつてゐるんだし――靜子さんのお母樣が、お可哀さうだ！」

戸田の眼は、非常な勢ひで燃つてゐた。

「役所の方へは、缺勤屆を出して下さい。僕、書いておきますから――」

母は、輕くうなづいた。

が、戸田が出て行つていゝか、惡いか――母は、自分の胸に聞い迷ひを生じてゐたのだ。（どうも靜子さんの方は、自分の息子が、靜子さんを思つてゐるほどには自分の息子の方を思つてゐて下さらないやうだ。……もしかして自分の息子が出かけて行つて、かへつてさし出がましいとお思ひになりはすまいか！かへつて反感を感じはしないか……）――そんな思ひが、母の胸のどこかにひそんでゐたからだ。

だが、母は、それを、はつきりと、戸田には云ひ出せなかつた。本氣で――何の不純な所もなく、靜子のために、靜子のお母さんのために、力にならうと考へてゐる息子のことがいぢらしく思はれて來るのだ。

「母さんは、反對しない？……僕が行くのを！」

ふと、母の樣子を氣にとめたやうに、戸田が云つた。

「うゝん、さうぢやない。行つて上げるのはいい事だと思ふけど……」

「どうなの？」

「うゝん、私には、何が、何だかさつぱり分らないので、たゞ心配で、仕方がないだけなのよ……」

靜子さんは、一體、どうなすつたんだらうね、まア……本當に……」

「だから、行つて見なきや分らないと思ふんですよ――新聞の報道だけぢや、僕、滿足出來ないんだもの……その後の――色んな事を僕は直接、僕の眼と、僕の耳で知りたいんです。……僕は、靜子さんが、何を考へてゐるか、なんて事も、僕自身で聞いて見たくなつたし……」

戸田は、さう云つて旅の仕度に自分の部屋へはいつて行つた。

三ノ宮から、その夜、戸田は、東京行きの急行に乘つた。

（こんな事をきつかけに、人間は、自分で模糊としてゐた自分自身の考へを發掘するものなんだなア……）

暗い窓外を見やりながら戸田は自分の靜子に對する氣持ちをあらためてはつきりと認識したのだつた。

新作小説豫告

北村小松氏の「情炎の都市」も大詰の幕に近く終ります、今度皆樣御承知の文壇の大御所菊池寛氏の最近作日本でさへ發表されてゐない

「生活の虹」

を掲載することになりました。菊池氏の絢爛多彩なる筆致は既に定評あり、特に眼なる時代の動きを、巧みに捉へて、これを縦横に驅使し、解剖して餘す所なきは正しくこの作者の獨擅場であります、以下作者の言をお聴き下さい。

◇

「現在の躍動せる社會狀態に於て、ブルジョアの青年子女は、何處に生活の虹を求めてゐるか、また貧しき家の子女は何處に生活の虹を求めてゐるか、兩者の虹が或は內に或は外に交錯するところを描いて見たいと思つてゐる。」

◇

「生活の虹」と同時に、新進ユーモア作家の新作「パパの青春」も連載することにします。奮つて御愛讀の程を豫め御願ひしておきます。

雜記帳

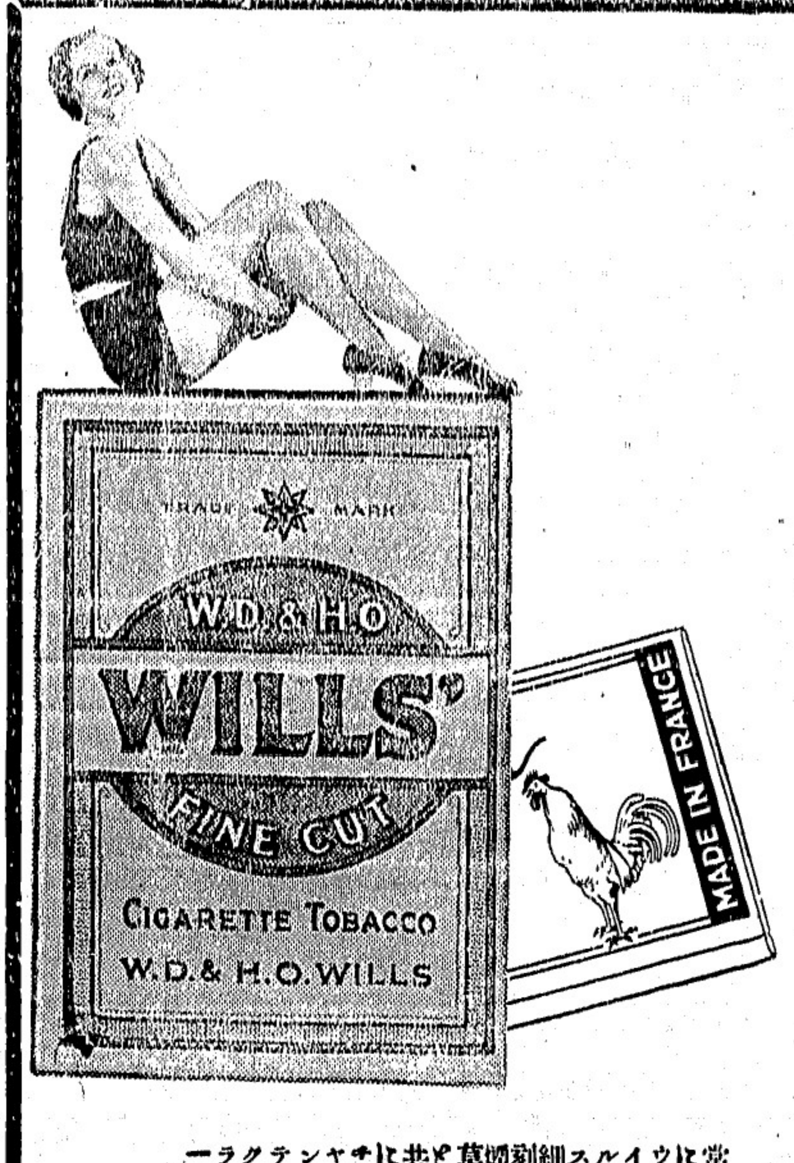
豚箱の正月

お正月を大磯署の豚箱で迎へた留置人は六人あるが小野寺署長は三ケ日の間ポケット・マネーでお雜煮、かまぼこ、數の子等を御馳走し留置人一同感激した

御菓子
もなか其他
パウエル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五
月刊雜誌

和洋御菓子
晩市パウエル街三三五
横山菓子店
電話シー六九四二

開業廣告
私事永らく名畑靴店に從働致し居りましたが今回獨立左記の場所で靴工所を開業致しました、親切丁寧を旨として不況に際し大勉強にて御用命に應じますから何卒倍舊の御引立を御願ひ致します
晩市パウエル街四五五
野瀬靴工所
野瀬太治郎



精選した金色バーヂニアリーフの細刻み＝シャンクラーシガレット卷紙又はチューブでお卷きになるには理想的です
清涼な快い芳香、御自身で御卷きになる方には本當によいシガレット煙草です
常にウイルス細刻煙草と共にチャンテクラー
シガレット紙を御使用あれ

家具金物類一切
新古物賣買
ストーブ修繕
今田商店を讓受けまして總て大勉強で御用命に應じますから倍舊御引立を願上ます
メーン街二二四
ソミヤ家具店
電話シーモア一二九〇エル

ペーント釣道具
其他金物類一切
大勉強

MARSWELLS
ANY COLOR
FIRST QUALITY
HOUSE PAINT
MARSHALL WELLS B.C. LIMITED
VANCOUVER, B.C.

晩市メーン街二〇八
ビーシー金物店
電話ダグラス五五三六

生菓子
カステラ
晩市パウエル街三九二
住よし

CHOP SUEY
大衆的南京料理
朝日チャプスイ
パウエル街三五八　電話ツリニチー七二三

リユマチス、神經痛、心臟病、皮膚病、痔、婦人病、肩の凝り、其他にて御困難の方は
晩市日本人間にて今回初めてのスチームバス付電氣治療法をお試みあれ
パウエル街五四六
原田寅八
電話ハイ三五三六アール

ミシヨンヘネー
晩香坡市間定期客自動車
晩市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半
ミション發　午前八時　午後一時　十一時十分
週末特別乘車賃往復一弗九十五仙
Mission–Haney–Vancouver Stage
晩市アボッツ街四四五ロータスホテル内
電話シーモア四九七〇
ミッション電話一三七

薪炭
マーリン
薪炭會社
電話ハイ五六〇五
住宅ハイ一一四八エル

移轉廣告
今回左記に移轉して大勉強で御用命に應じますから相變らず御引立を願上げます
メーン街二三八
友田製帽所
電話シーモア一八〇三エル

花炭
POWELL WOOD
ハイランド
3927
1355 Powell Street
パウエル街一三五五
電話ハイ三九二七
夜間ハイ一四四四アール

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市パウエル街七六七
近江屋商店
電話ハイ一一三六

上等
新炭

TYEE WOOD & COAL LTD
電話ハイ二二八三
夜間ハイランド六一六七
パウエル街一二九七
タイー薪炭商會

▲薪、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル薪炭會社
電話ハイランド五四四三
夜間ハイランド八六二三エル

現金で安く買へる店

▲肥後特等白米	百斤	四、一〇
▲防長特等白米	百斤	三、七五
▲キッコーマン醬油	大	二、五五
▲同	小	一、三五
▲中羽煎魚（勝盛上）	一斤	、二二
▲糯粉	一袋	、〇九
▲片栗粉	同	、〇九
▲白胡麻	同	、〇九

ヨイ品を安くお買ひ下さい
東ヘステングス街六四九
米屋商店
電話ハイランド八八九エル
649 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

ハヤミのコールを
ハヤミのコールは品質が良いと評判です
配達は迅速、電話にて御注文下さい
晩香坡市パウエル街二一三
速水薪炭
電話シーモア四一貳壹
住宅ハイ五三六二ワイへ

▲鶴龜印白味噌（飛切特等）特約一手販賣
晩香坡市パウエル街三三七
蛯崎商店
電話ドグラス九九一

荷物運搬は凡て確實親切勉強割引で好評な
晩市パウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
新西晩市
西口商店
電話壹壹六一―一八八五
自宅九〇九エッキス

POWELL BOX FACTORY
1254 Powell St.
Vancouver, B.C.
いちご
トメト
野菜箱
其他箱類一切大勉強
パウエル・ボックスファクトリー
經營者 菅森新助
電話ハイランド一四四九ワイ

紙類及文房具商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘステングス街二三五
エス・アール・ベル葬儀社
電話ハイランド一五
Bell Funeral Home

記錄的快速力
快速
横濱へ
神戸へ
長崎へ

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS
LIMITED

巨船

ジャパン	排水噸	三九〇〇〇	總噸數	二六〇〇〇
カナダ	排水噸	三三〇〇〇	總噸數	二一五〇〇
エシア	同	二五二〇〇	同	一六八〇〇
ロシヤ	同	二五二〇〇	同	一六八〇〇

安全
何れも太平洋上の巨船です時化の上を走る樣などは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表
三月十日　ジャパン
三月廿四日　エシア
四月七日　カナダ
四月廿一日　ロシア
はホノルル寄港

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
寢臺はスプリング附マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます

詳細は下記へ御照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

自轉車はターメー
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店
●電球大勉強にてお願ひします
●一九三四年度新型自轉車着荷しました

ふかつ
虚弱者は勿論
健康者にも先づ！
人体改造の理想藥發見
活性アミノ酸タウリン劑
『ふかつ』は結核その他の黴菌に對し強力なる免疫原を誘發のみならず主成分タウリンは吸着性が強いため銅鐵、マンガンを吸着してゐます即ち如何に滋養藥劑養分等を攝取しましても銅、鐵、マンガン等がなくては血を造り、肉を附け、更にエネルギーを出す事は不可能であります
主効　結核諸症、胃腸諸症、衰弱諸症、肋膜、腹膜、喘息、腺病
藥品化粧品
晩市パウエル街三三一
新見商會
電話ダグラス參壹貳

新作講談　お江戸裏町

中川雨之助作
荒川芳三郎繪

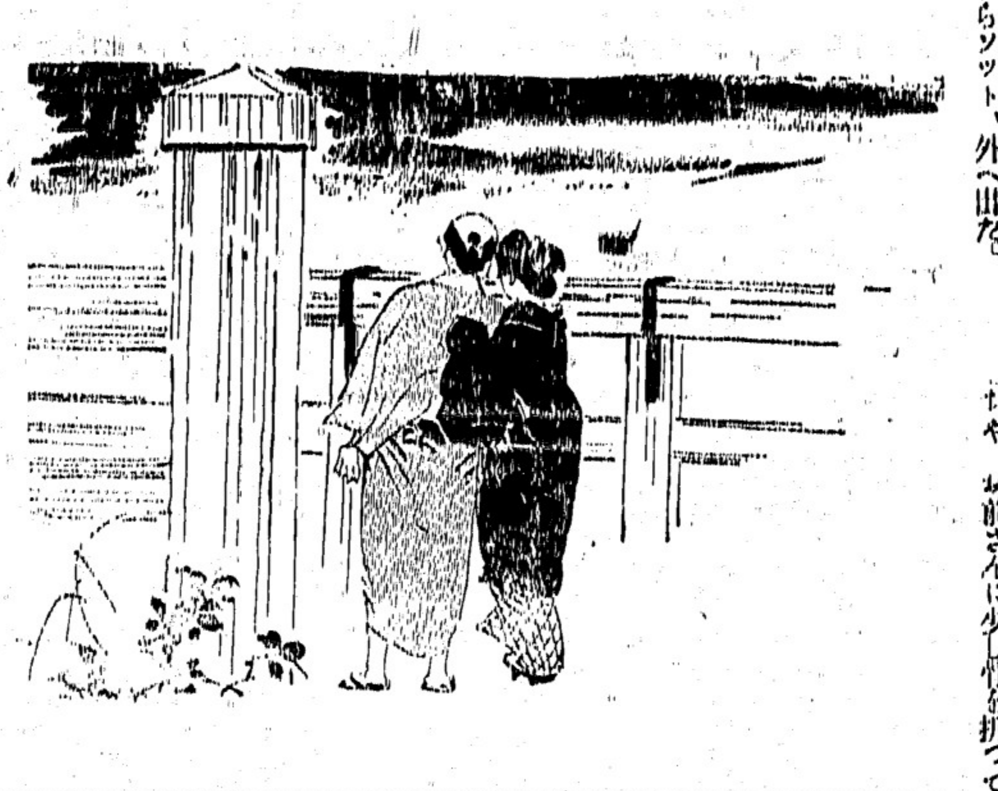
=第二百五十五回=

耳語

約束の晩が來た。目が暮れたかと思ふと、鶴枝の部屋へ使がやつて來た。

「姐さんに會はせて貰ふといつて、知合の人が來ましたよ」と言つた。

「さうかい。濟まないが、戸外で待つてゐて貰つてねー。そして、わたしこれからちよつと出て來るから、親方には内證にね。なわに、直きに戻つて來るわ」といつて使を歸すと、もうちやんと身支度の出來てゐた鶴枝は、その儘、裏口からソツト、外へ出た。



廻つて來てみると、良平が、柳の樹の灯の下に、ぼんやりと立つてゐた。

「能く來て下さいましたわね」

「ヘイ、この間はどうも、ありがたうございました」と、良平は、喜びと安心とを顔に現しながら、ペコ〳〵と頭を下げた。

「さあ、そろ〳〵出かけませうよ」

「あの、若旦那さまに、會はせてくださいますか？」

鶴枝の後から歩きながら、良平は氣が急いてならない様子であつた。

「宜いから、黙つてついてゐらつしやい」

さういつて、鶴枝は、振り向きもせず歩いて行く。

はつきりした返事でないのが焦分總りだけれど、押て訊くのも悪いと思ひ、良平は黙つてついて行く。

町には仲間が流れて、河岸の櫻の葉は疎らに散つて、大川端の風は小寒かつた。

両國橋を、一つ目橋まで來ると、鶴枝は、足を緩めて、良平と並んで歩き出した。

「まだなか〳〵でございますか」

「もう直きだよ——ねエお前さん、いよ〳〵林之助さんに會ふに就いちや、お前さんに少し骨を折つて貰はなきやなりませんよ」

「へい、わたくしが骨折——」

此の上に、まだ、何をさせられることかと、良平は心配である。

「實は、林之助さんには、綺麗なお内儀さんがあるの。それで、わたしが、いきなり顔出しをする譯には行かないから、お前さんが、からいふ風にして行かなきや、巧く會ふことは出來ないかも知れないよ」といつて、鶴枝は、橋の袂で立ち留まつて、良平の耳へ、長い間何事かを吹き込んだ。

「へい、それでは、わたくしが、一人で訪ねて來た、とかう言ふので——」と良平は、林之助に女房があると聞いて驚いてゐる。

「さうですよ。わたしが尋ねて來たといふと、お内儀さんが、林之助さんを隠すにきまつてゐるから、旦那いま言つたやうな具合にしてね」

「若し、若旦那が、お居でゞなかつたら、どういたしませう」

「その時は仕方が無いから、その灸さんといふお内儀さんに、何もかも話してしまへば宜いぢやないか。何もかも言つたつて、わたしのことは、何處までも内證だよ」

「それは心得て居りますが、そのお内儀さんとやらに、薬研金五郎のことを言つてしまつても宜しいでせうか」

「大丈夫だとも、連添ふ女房ぢやないか、喜びこそすれ、誰が不足に思ふものかね」

「大きに、それもさうでございますね」

良平は、唯もう林之助に會へる喜びに心が張り切つて、外では、餘り考へてみなかつた。

それから一つ目を渡つて、いよ〳〵深川の地へ足を踏み入れると、八幡鐘の五つが聞えた。

仙臺堀を越して、なるだけ人目に立たぬやう、淋しい木場を通つて、やがて、黒江橋といふ小橋の袂まで來ると、もう仲町は目の前だ。

「お前さん、よく御覧、あすこに灯が射した小窓が見えるだらう、あれが林之助さんの家なの、わたしやこの邊で待つてゐてあげるから、いま言つた通り、しつかりやつておいでよ」と、鶴枝は、良平の背を押し遣るやうに、ポンと肩口を突いた。

=都々逸=

稼業して來た、苦界の涙、とはいへ夜ごとに、母の顔

◇

ひとり居れや、鏡にうつつた、自分も怖い、こんなにやつれたつかれ姿

薬の調合
諸種和洋藥品
公認 パウエル藥店
パウエル街三九九
電話シー七五〇二
Powell Drug Co.
Powell St. Vancouver, B. C

美術御寫眞
高尚優美な御寫眞は
大勉强中の
メーン街二〇四
利根川寫眞館
電話シーモア三六一八

百日咳と肺炎
吸入劑 カンピロン（Campiron）
從來吸入藥といへば重曹、食鹽水又はホーサン等の類なるが本劑は袪痰鎭咳は勿論解熱消炎鎭痛の効力のある藥劑を配合し其成分中のカンフルは强心劑にして百日咳、肺炎などの特効藥であります此呼吸器直接の『カンピロン吸入療法』は奏効頗る顯著なる事が醫者或は實驗者に依り立證されて居ります咽喉カタル、口内炎、扁桃腺炎等にはカンピロンを三倍か五倍位に水に適宜に薄めて含嗽して下さい、ノドの疼痛を鎭止する作用はカンピロンの特色であります
一瓶 定價 一弗、二弗　久能木式吸入器 特價

歯を白く強くする─歯磨 半煉の仁丹
練と粉の特長を兼ねた最新科學の生んだ逸品、寢る前の使用は終夜口中爽かに虫歯を防ぎ眞珠の樣な美しい光澤と眞白さを與へます
一罐の使用量 五十日 二十仙

晩香坡市パウエル街二四九
誠心誠意
誠心堂
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver.

パウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅ドグ四六七四エキス
石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社

●高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は皆樣のお口に合ふやう
美味に調理 値段は大々的勉强
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坡市パウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四 同三五一七

男女着類一切
澁谷商店
パウエル街三七四─三七八 電話ダグ五五二五

皆樣の
名畑運送社
パウエル街四七七（福島牛乳店二階）
薪石炭販賣
宮本
電話ハイランド六二三九エル

助産婦案内
助産婦 田邊よし子
パウエル街二〇三
電話ダグラス一六八
助産婦 渡邊糸子
パウエル街三一六
ライオンルーム
電話ダグ四六七二アール

各種ケーキ類
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九一
自宅マーポール六〇七エル
布田昌一

一品御料理
朝七時半より御一人前廿仙
丼物其他も格安にお需に應じます
晩市パウエル街三二三七半
錦州亭
岩崎久子
電話シー一一八五アール

御料理
醬兒大樓
だるま
パウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

千鳥
パウエル街二二九
電話ドグ五五七八
織田玉子

樂々
ゴーア街一三〇
電話ダグ二七〇六

鍋燒うどん、そば、すし
どんぶり物一切出前致します
天狗
パウエル街二五〇
電話シー三五三八

御手輕御料理
吉野
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三

鈴蘭
アレキサンダー街三三六
鈴子
電話シーモア一九一四

御めし 丼物一切
毎朝七時開店
安値御めし
目さまし
晩市パウエル街二四三
電話シー五八二四

安い御飯は
一ぷくで
パウエル街二五一

御會食に
御招宴に
ゼヒ
どうぞ
南京御料理
富士

會席御料理
金太郎
パウエル街三二二
電話シー二〇〇三

和洋雜貨食料品
漁船用具類一切
ポートエシントン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
茶木魚店
パウエル街二六二
電話ドグラス五五四二

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co.
New Westminster, B. C.

新荷御案内
◎特製の風味の佳良さを味覺して下さい

一、白味噌	斗樽	特價	四、〇〇
一、同	五升樽	同	二、〇〇
一、同	二斤		、二五
一、仙臺味噌	斗樽	特價	三、八〇
一、同	二斤		、二五
一、金山寺味噌	斗樽	特價	三、八〇
一、同	一斤		、一五
◎茄子辛子漬	一斤		一五
◎日本酒粕	三斤		二五

良品を安價の
香村商店
パウエル街二六九 電話ドグラス九二一

秋から冬のお支度は
常に大勉强中の弊店で
宮崎商店
パウエル街三二九
電話ドグ一七四七

御移轉又は御歸國の際は是非更生の前川へ
時節柄大々勉强
日本行各船切符取次
優良石炭
前川運送店
晩市パウエル街三四四
電話シーモア七六六四

男女子供靴一切
加藤靴店
パウエル街三三八
電話シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一
ハイ九二七エックス

流感肺炎
濕布や巴布劑では効力が微弱に過ぎる……外用により『高熱を下げ安全地帶に移す』
外用藥 エキホス
クスリ 化粧品
パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
みかご運送店……晩坡、ステブストン間
電話ステブストン 二

平田禿木氏の令息 悲戀服毒心中

病弱と薄倖に相抱く若き魂

相手の爪磨き娘絶命

明治文壇に高踏派と並び稱せられた英文學者平田禿木氏—その名を稱げた[illegible]英文學科一年在學中の[illegible]がかりそめの戀の果、うら若いマニキュアー娘とカルモチン心中を企て相手の女はつひに絶命した

去月十九日午後九時[illegible]雷門ホテルに自動車を横づけにした若い男女があつた、男は黒に黒のオーバーを着た紳士、女は錦紗の羽織を着た美少女、二人は[illegible]（二三）絹子（二二）と稱して四十七號室に泊りドアを堅く閉ざして深夜までヒソヒソと何事か語り合つてゐたが廿日午前六時ごろになつて男の苦悶の聲にホテル[illegible]（二三）がドアを[illegible]「苦しい〜」と叫びながら飛び出した、[illegible]氏が驚いてみると

蒼白 な顔に苦悶をたゞよ[illegible]はじめ男が水を求めるので驚いて藥局に飛込むと何れの女はベッドの上に昏倒してゐるので直に警察醫者に急報した、係官が檢視の結果によつて男は本鄕區西片町故大學教授英文學者平田喜一郎氏二男英文學科一年生春雄（二一）、女は[illegible]長女中野[illegible]地下室小理髪店のマニキュアーの絹子さん（二二）と判明した、二人は直に附近の野口醫院に擔ぎ込んだがカルモチンを多量に嚥んでゐた絹子さんは午後二時遂に絶命し春雄君は生命危篤である

ふたり連れで 迫る追手を逃がれ

家出から死へ急ぐ

嚴格な英文學者の家庭に育つた春雄君とダンス・ホールにはなやかなジャズを追ふ享樂好みの現代婦人絹子さんとがなぜ戀の樂しさを死に求めたか—絹子さんは小學校を卒業後[illegible]の[illegible]に勤めたが生來いたつて明るい性格でもちろん地道な事務の勤務などは適しなかつた

彼女 は間もなく「家は職業婦人として華やかな生活がして見たい」と家族の反對を押し切つて[illegible]をやめて昭和七年[illegible]地下室の小理髪店にマニキュアーどして現れた、その頃から彼女のモガ振りはいよいよ拍車をかけ洋裝でダンス・ホールなどに通ひつめた、美貌の彼女はこゝでもすぐ噂の主となるくらゐだつた、だが、彼女は突然、去る一月十日小間理髪店をやめてしまつた、その後彼女は自宅から下谷御徒町の小間理髪店本店に遊びに行くうちいつしか同理髪店の

顧客 である平田春雄君と戀を秘める仲となつた、それはちやうどさる一月なかばだつた、病身でどつちかと云へば父の嚴格な性情をうけて憂鬱な春雄君と近代的明朗性をもつ絹子さんとは全然性格は違つてゐたが、二人の戀は絹子さんにリードされて加速度的に白熱化して行つた、そして男の病弱に同情した絹子さん、女の家庭に同情した春雄君の心は結婚とまで結びついて行つた、ところが春雄君の家庭はこの二人の結婚を許さなかつた、二人はそこで死を決意して去る二月十八日家出、京都に走つたが

追手 に追はれて二人は二月十九日夜ふたゝび東京に舞戻り本鄕區動坂の喫茶店メロンに立ち寄つたところを平田氏方の出入の者に發見されてあわてゝ圓タクを拾つて雷門ホテルに逃げ死を急いだものとわかつた

高橋老藏相に

米國の友から便り

「花嫁學校つて何んでせう」

令孫の切拔寫眞同封

高橋藏相にこのほどアメリカのある百姓さんから「お孃さんの卒業された

花嫁 學校とはどんな學校か、說明して下さい」といふ妙な手紙がひよつこり飛び込み、老藏相すつかり相好を崩して悦に入つてゐる

このお爺さんといふのはインデイヤナ州のクロバール町に一寸した農場を經營してゐるT・H・パリンさん（七〇）で今から三十七年前の明治三十一年九月にサンフランシスコから高橋さんと同船して來朝し大變御馳走になつたことは今でも忘れぬといふのだ、ところで最近同地の新聞雜誌に藏相の令孫英代さんの花嫁學校卒業姿が花やかに報道された、自分にも州立大學を卒業したクリスチン・マーネットといふ二十三歳の可愛い年ごろの娘があつて「花嫁學校てなんでせう」と大變好奇心をもつてゐるから是非その內容を知らせてほしい—

といふわけで、令孫の寫眞の載つてゐる新聞や雜誌の切拔きをうんと同封して送つてよこした老藏相も若かりし當時を回想しつゝこの人の好い

老農 夫のほゝ笑ましき無心に頗る氣をよくして海を隔てても變らぬ可愛さの同じ親心に非常な親しみを感じて早速花嫁學校の規則書を取りよせて詳細な返事を出した

思ふ儘泣かす

「涙の…渡り鳥」

成石[illegible]氏一座の手に本映畫「涙の渡り鳥」は愈明日午後二時同七時と二回[illegible]間映寫されるが、流石松竹蒲田の大傑作だけあつて觀客を思ふまゝ泣かすと云ふ哀切な映畫だ、[illegible]主演で、齋藤さんなどは大車輪でチケツトを賣つて居るし大入滿員を豫想されてゐる（寫眞カットは同映畫の一場面である）

文部省内に桃色研究會

成程成人教育

一痴漢の檢擧からはしなくも文教の府、文部省內に會員組織のエロ●サークルが潜在してゐたことが暴露した—東京杉並署では去る二月十一日夜一中學生[illegible]してゐる男を檢擧、取調べるとこの男は東京府下武藏野町吉祥寺文部省社會局成人教育課雇打矢信之助（二三）といひ懐中に所持してゐた怪畫の出所を追及した結果、同人が首班となつて文部省社會局内にエロ研究會が組織されてゐることが判明したこの研究會は月一圓の會費をとつて怪畫やエロ本の印刷發行を行ひそれを會員に頒布してゐたもので組織以來數年を閲してをり同局內に多數のメンバーを獲得してゐるらしく、二月十四日夜そのメンバーの文部省囑託二名を同署に留置した取調べの進展につれて暴露してゆく爛れた同會の內容には文部省内に發生したものだけに係官も呆れ返つてゐる

對校討論會

ヘネー語學校 ミツション校

（ヘネー通信）ヘネー語學校に於て三月十一日午後三時からミツション語學校生徒を迎へ對校討論會がある題は「農者は商人よりも大切か」で兩校から討論代表者八名宛でヘネー語學校父兄會はこの討論會のため銀杯を寄贈した、ヘネー側の辯士は大池英一、吉野豐、米山八千代、小田口芳一、貴家靜子、米山操、田村貢、山家和子の諸君尙同校では四月中旬大演說會を開催する豫定であると

盛大な入佛式

メープルリツチ佛教會で

（メープルリツチ通信）一昨日午後一時同會入佛式を擧行す、最初石川十助氏宅より同氏寄附の御本尊及び本山下附の親鸞、蓮師兩師御尊影を開教使及び石川氏、藤田氏、古賀氏等御伴申上ぐ、途中は司會者古賀氏先導、石川氏御本尊藤田會長兩脇掛樣を御伴申上げ樂人衆、開教使及び優雅なる稚兒行列、役人衆、信徒諸氏等にて新本堂前にて寫眞撮影ありそれより入堂、古賀氏挨拶後如法作法ありて御本尊を御安置申し嚠喨たる奏樂の音と共に開教使、稚兒繞道あり燦然と念佛の聲は堂に溢れ地上に實に空前の盛儀にて新宮殿の輝き淨土を現出せし感あり、式作法後大池氏建築經過報告あり次に各團體代表者の熱心なる祝辭及び石黑、多田、毛利、川崎、林諸開教使の慶讃說教ありて整備せる會堂と共に精神生活の內容の充實を希望せられたり、次に藤田氏謝辭ありて閉會す、それより御齋の饗應あり尙晩七時より昭和會館に於て第二式餘興あり司會者古賀氏及び大谷氏等挨拶し式三番叟、義經千本櫻大學生、安達ヶ原等あり誠義團其他俳優一同大出來にて滿堂の大喝采を博せりと

故人の追悼會

（オカナガン・センター通信）二月四日午前十時より小山榮次郎氏宅にて故文子夫人五周年追悼會を催す、オカナガン・センター及びウヰンフヰルドの殆んど全部及びケローナよりも參集され非常の盛會であつた、先づ戸田壽晴氏司會し左の順序にて式は執行された

△司會者、戸田壽晴△祈禱、同上△讃美歌、一同△挨拶、小山榮次郎△讃美歌、一同△追悼の詞、小林傳兵衞、中谷江須松、伊藤珍太、宍戸英次郎、相澤愿、戸田壽晴△讃美歌△感謝祈禱、小山榮次郎△閉會の辭、戸田壽晴

以上にて第一式を終りて後澤山の御馳走を頂き第二式に移り北裏我樂太夫の義太夫にヤンヤの喝采を送りカードゲームやら追憶談やら雜談漫談に時の移るを知らず散會せしは午後八時頃であつた

◇

二月十六日中谷江須松氏夫人は女兒を分娩せられ惠と命名せらる母子共に健全とは目出たし〜

幼稚園母の會

去る二月廿八日午後二時より[illegible]佛教會館に於て母の會を開き園兒の遊戲後川崎開教使の御話ありて本年度新に役員選定をなし左の諸姉當選さる

△幹事、杉川夫人、田中夫人、赤田夫人、森田夫人△會計、藏光夫人

以上決定後茶話會を開き盛會裡に散會せり

美府日會より

本紙三月一日美府通信中美府日會評議員中邊兒惣吉氏記載洩れ、尙上出梅吉氏辭任され高田賢輔氏就任されたる由

合同教會便り

◇常置委員會＝昨夜七時半から新西院、ステブストン及び晩市三教會の牧師及び代表者集合して「同胞の現狀と將來」に就て研究した

◇家庭聖書研究會＝本日午後二時ツライアンブ街二七六一野瀨氏方にて開催「イエス傳研究」

◇故內田幸子姉記念會＝明水曜日午後七時半エール街二七九八內田仙太郎氏方にて執行

◇バウエル街幼稚園兒誕生祝＝明水曜日午後一時半夜學校ホールで開催、園兒のゲームや唱歌あり、清水牧師の講話もある

多田師送別會

來る十日午後七時半より西第二街佛教會堂に於て多田開教使の告別說教あり引續き本會並に附屬團體主催にて多田、川崎兩師の送迎會をキチラノ語學校ホールにて催しますから一般信徒の御參加を希望致します（申込所、小西商店、西崎武三郎方、西村商店、締切日三月八日）

聖公會だより

◇大齋特別集會＝水曜日午後七時半より村上眞吾氏の勸告、救世軍の山田大尉の說教がある

◇婦人會例會＝金曜日午後七時半より例會を開きミセス・ケネデーより有益な御話がある

◇去る三日土曜日セントマーク教會少女會（シニヤガールオクゼリオ）に當教會幼稚園の生徒十名招待され色々遊戲を試み白人間より多大の賞讃を得た、尙當日文化商會川口氏は兒童を自動車にて送迎せられ感謝して居る

第三街聖公會

◇聖書研究會＝今夜（火）八時よりマーポール、セルカーク街八八七一伊藤信一氏宅にて『屋上の基督』について聖書研究がある

◇家庭集會＝七日午後八時よりシダー街一八一〇荻野兼次郎氏宅にて聖書研究をかね家庭集會開催

ラヂオ

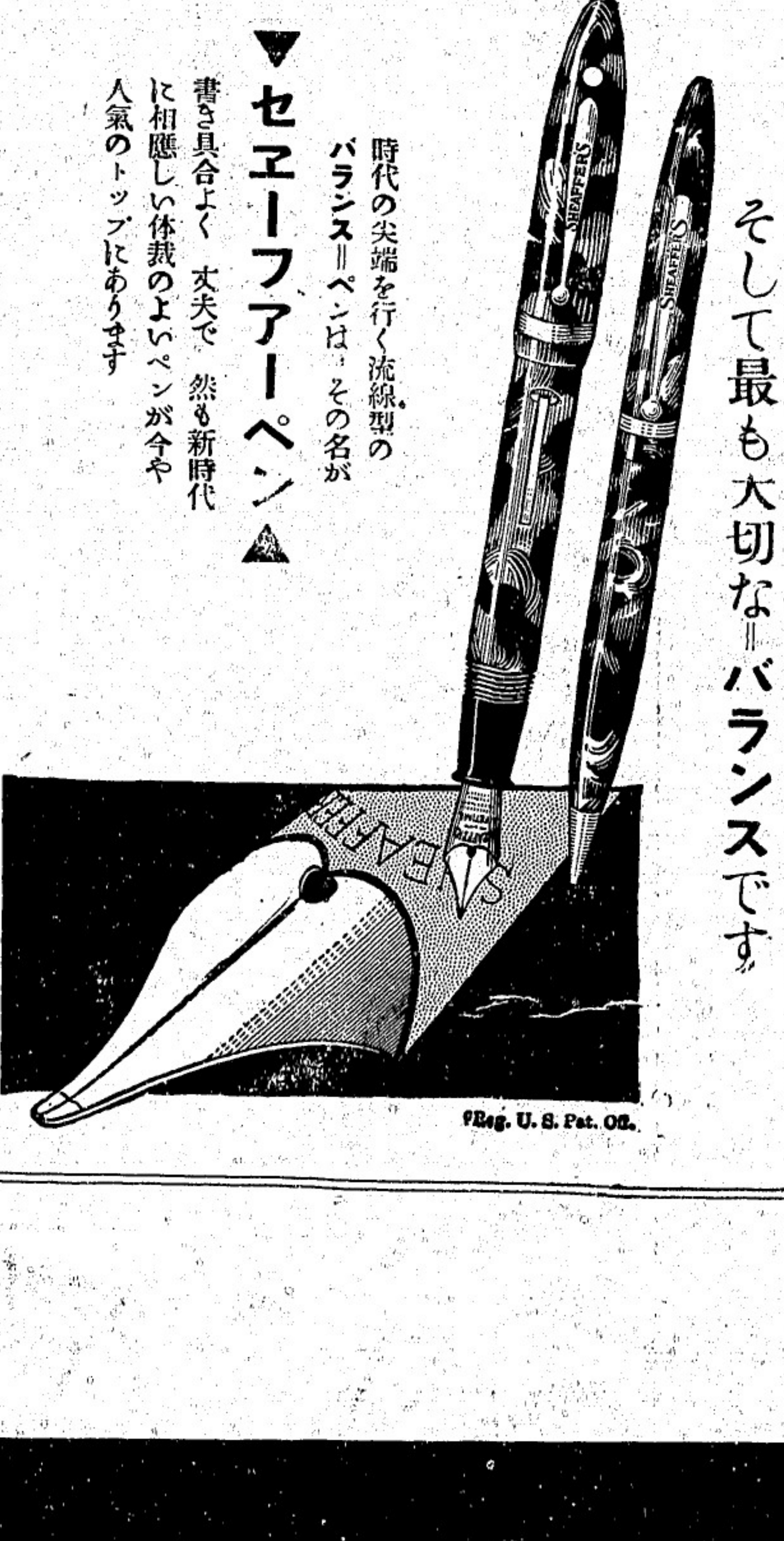
明夜の主なる放送

▲晩香坡プログラム

時事放送六時四十五分、バイオリン九時、カレーヂ・クラブ・イン九時半六〇〇キロ局、ダンス音樂エール・ヒルス（晩香坡ホテル）七時半、コモドーア十時、バネーポット十一時、カフエー・ベニース十二時一〇一〇キロ局、一時間は貴方と御一緒に六時、時事放送八時半一一〇〇キロ局

▲米國側プログラム

管絃樂六時、ジョン・マコーミック六時半、管絃樂七時半、ダンス音樂十時十五分より九二〇、六四〇、六八〇キロ各局



紙はり

襖障子を完全に塗り埋め精[illegible]きかみの糊を用ひ凡て調和よくし多年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します後に剝り易しき個所出來たる場合は無料にてなをします

慢性病最適應症

はり　あんま

鍼灸　按摩術

薪炭販賣

は時節柄大勉强にて御注文に應じます

支那古代外用

皮膚病神効藥

濕疹皮膚病、瘡、胎毒、爛足（足のいれ）等其他の皮膚病に特効あり北米大陸にても此藥の使用者現に數万以上を數へられ晩市にても各デパートメントに賣つて居ります

晩市本店256 E. Hastings St.　李天助藥舗

日本人特約販賣店　パウエル藥店　パウエル街三九九

性！春やいま

心も躍る人生の春に最も正しい

性力の補給法

不老回春の秘訣は

ホルモンの促進作用が随一

動物の臓器中より製出したる優秀なるホルモン製劑『スペルミン』は不老長春の强精劑として最も有効なるものです

（獨逸伯林臟器藥品製造所精製）

無限の欲望──

有限の肉體──

▼機能の消長は健康のバロメーター▲

注射と同等の効果ある驚くべきこのホルモン製劑『スペルミン』の偉力を先づお試しあれ

スペルミン　四、五〇　二、五〇

スペルミン

一九三四年のモデルは

流線型です＝スピードです

そして最も大切な＝バランスです

®Reg. U. S. Pat. Off.

時代の尖端を行く流線型のバランス＝ペンは、その名が

▼セエーフアーペン▲

書き具合よく　丈夫で　然も新時代に相應しい体裁のよいペンが今や人氣のトップにあります

ペンをお買ひになる前にまづセエーフアーをご一覽下さい

フイルム　現像　燒付　引伸

藥品　化粧品　邦樂レコード

晩市パウエル街三三一

新見商會

電話ダグラス三一一二